



MMBB0350601 (1.1)

LG Electronics Inc.

GD330 Guía del usuario



ESPAÑOL



## GD330 Guía del usuario

Algunos de los contenidos de esta guía pueden tener variaciones con el teléfono dependiendo del software o del proveedor del servicio.

**Bluetooth QD ID B014734**



Parte del contenido de esta guía puede diferir de su teléfono dependiendo del software del teléfono o de su proveedor de servicio.

## GD330 Guía del usuario

## Contenido

<b>Por su seguridad .....</b>	<b>6</b>
<b>Indicaciones de seguridad .....</b>	<b>12</b>
<b>Características del GD330 .....</b>	<b>33</b>
<b>Instalación de la tarjeta SIM y la batería .....</b>	<b>35</b>
<b>Tarjeta de memoria externa.....</b>	<b>37</b>
<b>Mapa de menús .....</b>	<b>39</b>
<b>Pantalla principal .....</b>	<b>41</b>
Teclado táctil.....	41
Barra de estado.....	42
<b>Llamadas.....</b>	<b>43</b>
Hacer llamadas .....	43
Hacer llamadas desde la Agenda.....	43
Hacer llamadas internacionales.....	43
Responder o rechazar una llamada .....	43
Marcación rápida .....	44
Hacer una segunda llamada.....	44
Ver los registros de llamadas.....	45
Desvío de llamadas .....	45
Restricción de llamadas .....	46
Números de marcación fija.....	46
Llamada en espera .....	47
Cambiar las configuraciones de llamadas .....	47
<b>Agenda.....</b>	<b>49</b>
Buscar un contacto .....	49
Agregar un nuevo contacto .....	49
Opciones de contactos.....	49
Crear un grupo.....	50
Números de servicio.....	51
Ver su propio número .....	51
Crear una tarjeta de visita.....	51
Cambiar las configuraciones de los contactos.....	51
<b>Mensajes .....</b>	<b>53</b>
Enviar un mensaje.....	53
Modo de ingreso de texto.....	54
Modo predictivo T9.....	55
Modo manual ABC .....	55
Modo 123 .....	55
Carpetas de mensajes.....	56
Recuperar mensajes de e-mail.....	59
Enviar un e-mail mediante la nueva cuenta.....	59
Carpetas de mensajes.....	60
Administración de mensajes.....	60
Uso de plantillas.....	61
Usar emoticonos .....	62

Cambiar las configuraciones de los mensajes de texto.....	62	Opciones de configuración avanzada .....	70
Cambiar las configuraciones de los mensajes multimedia.....	63	Ver los videos guardados.....	71
Cambiar la configuración del e-mail.....	64	<b>Multimedia .....</b>	<b>72</b>
Cambiar otras opciones de configuración .....	65	Música .....	72
<b>Cámara .....</b>	<b>66</b>	Reproducir un tema.....	72
Tomar una foto rápida .....	66	Opciones durante la reproducción de música.....	73
Después de tomar la foto.....	66	Crear una lista de reproducción.....	74
Usar las configuraciones rápidas.....	66	.....	74
Opciones de configuración avanzada .....	67	Editar una lista de reproducción.....	74
Ajuste de brillo.....	67	.....	74
Seleccionar un modo de disparo.....	68	Borrar una lista de reproducción.....	75
.....	68	.....	75
Cambiar el tamaño de la imagen.....	68	Escuchar la radio .....	75
.....	68	Buscar estaciones de radio .....	76
Ver las fotos guardadas .....	69	Editar las estaciones de radio.....	76
Usar una foto .....	69	Grabador de voz.....	77
<b>Videocámara.....</b>	<b>69</b>	Enviar una grabación de voz.....	78
Filmar un video rápido .....	69	<b>Mis cosas .....</b>	<b>79</b>
Después de filmar el video.....	70	Imágenes.....	79
Usar las configuraciones rápidas.....	70	Menús de opciones de Imágenes.....	79
.....	70	Enviar una foto.....	80
		Usar una imagen .....	80
		Organizar imágenes .....	81
		Borrar una imagen .....	81

## Contenido

Mover o copiar una imagen .....	82
Marcar/Desmarcar imágenes.....	82
Verificar el estado de la memoria..	82
.....	82
Sonidos .....	83
Usar un sonido .....	83
Videos .....	83
Ver un video .....	83
Opciones para videos pausados...	83
.....	83
Enviar un video clip.....	84
Menú de opciones para videos	84
Juegos y aplicaciones .....	85
Cómo jugar un juego .....	85
Visualización de aplicaciones ..	86
Cambiar el perfil de red.....	86
Explorador de archivos.....	86
Instalar una aplicación y un juego	86
Java.....	86
Otros .....	87
<b>Organizador.....</b>	<b>88</b>
Agregar un evento al calendario...	88
.....	88
Cambiar la vista predeterminada	89
del calendario.....	89
Agregar una tarea a la lista de	89
Tareas.....	89
Compartir una tarea pendiente	89
Agregar una Nota .....	90
Agregar una nota secreta .....	90
Usar el buscador de fecha .....	90
Configuraciones.....	91
<b>Herramientas.....</b>	<b>92</b>
Configurar la alarma .....	92
Usar la calculadora .....	92
Usar el cronómetro .....	93
Conversión de unidades .....	93
Agregar una ciudad al Horario	94
mundial.....	94
<b>Navegador .....</b>	<b>95</b>
Acceso a la Web .....	95
Agregar y acceder a Favoritos...	95
Guardar una página.....	96
Acceder a una página guardada...	96
.....	96
Ver el historial del navegador ..	96
Lector RSS .....	97
Cambiar la configuración del	97
navegador.....	97
<b>Conectividad .....</b>	<b>98</b>
Enviar y recibir archivos mediante	98
Bluetooth .....	98
Vinculación con otro dispositivo	99
Bluetooth .....	99

Usar un auricular Bluetooth....	100
Usar el teléfono como dispositivo de almacenamiento masivo...	100
<b>Configuraciones .....</b>	<b>101</b>
Cambiar los perfiles .....	101
Modo avión .....	101
Cambiar la configuración del teléfono.....	102
Cambiar la configuración de la pantalla .....	102
Fecha y hora .....	103
Cambiar la configuración de seguridad .....	103
Administrador de memoria....	104
Cambiar otras opciones de configuración .....	105
<b>Accesorios .....</b>	<b>106</b>
<b>RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b>	<b>107</b>

## Por su seguridad

### Información importante

Esta guía del usuario contiene información importante acerca del uso y funcionamiento de este teléfono. Lea toda la información con cuidado para obtener un desempeño óptimo y para evitar cualquier daño o mal uso del teléfono. Cualquier cambio o modificación que no esté explícitamente aprobado en esta guía del usuario podría invalidar la garantía que tiene para este equipo.

### Antes de comenzar

#### Instrucciones de seguridad

**¡ADVERTENCIA!** Para reducir la posibilidad de sufrir descargas eléctricas, no exponga el teléfono a áreas de mucha humedad, como serían el baño, una piscina, etc.

Mantenga siempre el teléfono lejos del calor. Nunca almacene el teléfono en ambientes

que puedan exponerlo a temperaturas menores a los 0°C o superiores a los 40°C como por ejemplo al aire libre durante una tormenta de nieve o dentro del automóvil en un día caluroso. La exposición al frío o calor excesivos causará desperfectos, daños y posiblemente una falla catastrófica.

Sea cuidadoso al usar su teléfono cerca de otros dispositivos electrónicos. Las emisiones de radiofrecuencia del teléfono celular pueden afectar a equipos electrónicos cercanos que no estén adecuadamente blindados.

Debe consultar con los fabricantes de cualquier dispositivo médico personal, como sería el caso de marcapasos o audífonos para determinar si son susceptibles de recibir interferencia del teléfono celular.

Apague el teléfono cuando esté en una instalación médica o en una gasolinera. Nunca coloque el teléfono en un horno de microondas ya que esto haría que estallara la batería.

**¡Importante!** Lea por favor la INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DE LA ASOCIACIÓN DE LA INDUSTRIA DE LAS TELECOMUNICACIONES (TIA)

### Información de seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. Romper las reglas puede ser peligroso o ilegal. Se ofrece más información detallada en esta guía del usuario.

- No use nunca una batería no aprobada, ya que esto podría dañar el teléfono o la batería, y podría ocasionar que estalle la batería.
- Nunca coloque su teléfono en un horno de microondas ya que esto podría ocasionar que estalle la batería.
- No se deshaga de la batería mediante el fuego o con materiales peligrosos o inflamables.
- Asegúrese de que no entren en contacto con la batería objetos con bordes cortantes, como dientes de animales o uñas. Hay riesgo de causar un incendio.
- Almacene la batería en un sitio fuera del alcance de los niños.
- Cuide que los niños no se traguen partes del teléfono, como los tapones de hule (del auricular, partes que se conectan al teléfono, etc.). Esto podría causar asfixia o ahogo.
- Desconecte el enchufe del tomacorriente y el cargador cuando en el teléfono se indique que la batería esta cargada, porque puede provocar un choque eléctrico o peligro de incendio.

## Por su seguridad

- Al ir en automóvil, no deje el teléfono ni instale el manos libres cerca de la bolsa de aire. Si el equipo inalámbrico está instalado incorrectamente y se activa la bolsa de aire, usted puede resultar gravemente lesionado.
- No use un teléfono de mano cuando esté conduciendo.
- No use el teléfono en zonas donde esté prohibido hacerlo. (Por ejemplo, en los aviones).
- No exponga el cargador de baterías o el adaptador a la luz directa del sol, ni lo utilice en sitios con elevada humedad, como por ejemplo el baño.
- Nunca almacene el teléfono a temperaturas menores de  $-20^{\circ}\text{C}$  ni mayores de  $50^{\circ}\text{C}$ .
- No use sustancias químicas corrosivas (como alcohol, bencina, solventes, etc.) ni detergentes para limpiar el teléfono. Existe riesgo de causar un incendio.
- No deje caer el teléfono, ni lo golpee o agite fuertemente. Tales acciones pueden dañar las tarjetas de circuitos internos del teléfono.
- No use el teléfono en áreas altamente explosivas, ya que puede generar chispas.
- No dañe el cable de corriente doblándolo, retorciéndolo, tirando de él o calentándolo. No use la clavija si está suelta, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.
- No coloque objetos pesados sobre el cable de corriente. No permita que el cable de corriente se doble, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.
- No manipule el teléfono con las manos húmedas cuando se esté cargando. Puede causar un choque eléctrico o dañar

gravemente el teléfono.

- No desarme el teléfono.
- No haga ni conteste llamadas mientras esté cargando el teléfono, ya que puede causar un corto circuito en éste o provocar descargas eléctricas o incendios.
- Sólo use baterías, antenas y cargadores proporcionados por LG. La garantía no se aplicará a productos proporcionados por otros proveedores.
- Sólo personal autorizado debe darle servicio al teléfono y a sus accesorios. La instalación o servicio incorrectos pueden dar como resultado accidentes y por tanto invalidar la garantía.
- No sostenga la antena ni permita que entre en contacto con su cuerpo durante las llamadas.
- Las llamadas de emergencia

sólo pueden hacerse dentro de un área de servicio. Para hacer una llamada de emergencia, asegúrese de estar dentro de un área de servicio y que el teléfono esté encendido.

- Utilice accesorios como auriculares o manos libres con precaución, garantizando que los cables sean insertados correctamente y no tengan contacto innecesario con la antena.

**¡ADVERTENCIA!** Lea esta información antes de hacer funcionar el teléfono.

En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos, con su acción en el informe y orden FCC 96-326, adoptó una norma de seguridad actualizada para la exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencias (RF) que emiten los transmisores regulados por la FCC. Esos

## Por su seguridad

lineamientos corresponden con la norma de seguridad establecida previamente por organismos de estándares tanto de los EE.UU. como internacionales.

El diseño de este teléfono cumple con los lineamientos de la FCC y esas normas internacionales.

### Precaución

Utilice solamente la antena incluida y aprobada.

El uso de antenas no autorizadas o el hacerles modificaciones podría deteriorar la calidad de la llamada, dañar el teléfono, invalidar la garantía o dar como resultado una violación de los reglamentos de la FCC. No utilice el teléfono con una antena dañada.

Si una antena dañada entra en contacto con la piel, puede producirse una pequeña quemadura.

Comuníquese con su distribuidor local para obtener un reemplazo de la antena.

### Funcionamiento en el cuerpo

Este dispositivo se ha probado para un funcionamiento típico en el cuerpo, manteniendo una distancia de 1,5 cm (0,6 de pulgada) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. Para cumplir los requisitos de exposición a RF de la FCC, debe mantenerse una distancia de separación mínima de 1,5 cm (0,6 de pulgada) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. No deben utilizarse clips para cinturón, fundas y accesorios similares de otros fabricantes que tengan componentes metálicos.

Es posible que los accesorios usados sobre el cuerpo que no puedan mantener una distancia de separación de 1,5 cm (0,6 de pulgada) entre el

cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono, y que no hayan sido probados para el funcionamiento típico en el cuerpo no cumplan con los límites de exposición a RF de la FCC y deberán evitarse.

### **Antena externa montada sobre el vehículo (opcional, en caso de estar disponible)**

Debe mantenerse una distancia de separación mínima de 20 cm (8 pulgadas) entre el usuario o transeúnte y la antena externa montada en el vehículo para satisfacer los requisitos de exposición a RF de la FCC.

Para obtener más información sobre la exposición a RF, visite el sitio Web de la FCC en [www.fcc.gov](http://www.fcc.gov)

### **Cumplimiento de clase B según el artículo 15 de la FCC**

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con el artículo 15 de

las reglas de la FCC.

La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo y sus accesorios no podrán causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo y sus accesorios deben aceptar cualquier interferencia que reciban, incluida la que pudiera causar un funcionamiento indeseable.

### **Precauciones con la batería**

- No la desarme.
- No le provoque un corto circuito.
- No la exponga a altas temperaturas. Mayores de 60°C (140°F)
- No la incinere.

### **Eliminación de las baterías**

- Por favor deshágase de la batería en forma correcta o llévela a su proveedor de servicios inalámbricos para

que sea reciclada.

- No se deshaga de ella en el fuego ni utilizando materiales peligrosos o inflamables.

### **Precauciones con el cargador**

- El uso de un cargador de baterías incorrecto puede dañar su teléfono e invalidar su garantía.
- El adaptador o cargador de baterías está diseñado solamente para su uso en interiores.

No exponga el adaptador o cargador de baterías a la luz directa del sol, ni lo utilice en sitios con elevada humedad, como por ejemplo el baño.

### **Evite daños en su oído.**

- Los daños en su oído pueden ocurrir debido a la constante exposición a sonidos demasiado fuertes. Por lo tanto recomendamos que usted no

encienda o apague el teléfono cerca de su oído. Así mismo se recomienda que la música y el nivel de volumen sean razonables.

- Si usted escucha música por favor asegure que el nivel de volumen es el adecuado, de modo que usted se encuentre alerta de lo que acontece a su alrededor. Esto es particularmente importante cuando intenta cruzar una calle.

## **Indicaciones de seguridad**

### **Información de seguridad de la TIA**

Aquí se incluye la información completa de seguridad de la TIA (Asociación de la Industria de las Telecomunicaciones) sobre teléfonos inalámbricos de mano. La inclusión en la guía del usuario del texto referente a marcapasos, audífonos para

sordera y otros dispositivos médicos es obligatoria para obtener la certificación CTIA.

El uso del lenguaje restante de la TIA se recomienda cuando resulte pertinente.

### **Exposición a las señales de radiofrecuencia**

Su teléfono portátil de mano inalámbrico es un transmisor y receptor de radio de baja potencia. Cuando está encendido, recibe y envía señales de radiofrecuencia (RF).

En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los EE.UU. adoptó lineamientos de exposición a RF con niveles de seguridad para teléfonos inalámbricos de mano. Esos lineamientos corresponden con la norma de seguridad establecida previamente por organismos de estándares tanto de los EE.UU. como internacionales:

ANSI C95.1 (1992) \*

Informe NCRP 86 (1986)

ICNIRP (1996)

Estos estándares se basaron en evaluaciones amplias y periódicas de la literatura científica pertinente.

Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y médicos de universidades, instituciones de salud, gubernamentales y la industria analizaron los resultados de la investigación disponible para desarrollar el estándar ANSI (C95.1).

\*Instituto de Estándares Nacional Estadounidense, Consejo Nacional de Protección contra la Radiación y Mediciones, Comisión Internacional de Protección de Radiación no Ionizante.

El diseño de su teléfono cumple los lineamientos de la FCC (y esas normas internacionales).

### **Cuidado de la antena**

Utilice solamente la antena

## Indicaciones de seguridad

incluida o una antena de reemplazo aprobada. Las antenas, modificaciones o accesorios no autorizados pueden dañar el teléfono y violar los reglamentos de la FCC.

### Funcionamiento del teléfono

Posición normal: Sostenga el teléfono como cualquier otro teléfono con la antena apuntando hacia arriba por sobre su hombro.

### Sugerencias para un funcionamiento más eficiente

Para que su teléfono funcione con la máxima eficiencia:

- No toque la antena innecesariamente cuando esté usando el teléfono. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede ocasionar que el teléfono funcione a un nivel de potencia mayor que el que

necesitaría de otro modo.

### Manejo

Compruebe las leyes y reglamentos referidos al uso de teléfonos inalámbricos en las áreas donde usted maneja. Obedézcalos siempre. Igualmente, si va a usar el teléfono mientras maneja, por favor:

- Preste toda su atención al manejo, manejar con seguridad es su primera responsabilidad;
- Use la operación a manos libres, si la tiene;
- Salga del camino y estacionese antes de hacer o recibir una llamada si las condiciones de manejo así lo demandan.

### Dispositivos electrónicos

La mayoría del equipo electrónico moderno está blindado contra las señales de RF. Sin embargo, algunos

equipos electrónicos pueden no estar blindados contra las señales de RF de su teléfono inalámbrico.

### **Marcapasos**

La Asociación de Fabricantes de la Industria Médica recomienda una separación mínima de quince (15) centímetros o seis (6) pulgadas entre el teléfono inalámbrico de mano y un marcapasos para evitar la posible interferencia con éste.

Estas recomendaciones son coherentes con las investigaciones independientes y las recomendaciones de investigación en tecnología inalámbrica.

Las personas con marcapasos:

- Deben SIEMPRE mantener el teléfono a más de quince centímetros (seis pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono esté encendido;
- No deben llevar el teléfono en

un bolsillo del pecho.

- Deben usar la oreja opuesta al marcapasos para reducir al mínimo la posibilidad de interferencia.
- Si tiene cualquier motivo para sospechar que está ocurriendo una interferencia, apague el teléfono inmediatamente.

### **Aparatos para la sordera**

Algunos teléfonos inalámbricos digitales pueden interferir con algunos aparatos para la sordera. En caso de tal interferencia, le recomendamos que consulte a su proveedor de servicios.

### **Otros dispositivos médicos**

Si usa cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de dicho dispositivo para saber si está adecuadamente blindado contra la energía de RF externa. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

## Indicaciones de seguridad

### Centros de atención médica

Apague el teléfono cuando esté en instalaciones de atención médica en las que haya letreros que así lo indiquen. Los hospitales o las instalaciones de atención médica pueden emplear equipos que podrían ser sensibles a la energía de RF externa.

### Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos mal instalados o blindados de manera inadecuada en los vehículos automotores.

Compruebe con el fabricante o con su representante a respecto de su vehículo.

También debería consultar al fabricante de cualquier equipo que le haya agregado a su vehículo.

### Instalaciones con letreros

Apague el teléfono en cualquier instalación donde así lo exijan los letreros de aviso.

### Aviones

Los reglamentos de la FCC prohíben el uso del teléfono en el aire. Apague el teléfono antes de abordar una nave aérea.

### Áreas de explosivos

Para evitar la interferencia con operaciones de explosión, apague el teléfono cuando esté en un 'área de explosiones' o en áreas con letreros que indiquen: 'Apague las radios de dos vías'. Obedezca todos los letreros e instrucciones.

### Atmósfera potencialmente explosiva

Apague el teléfono cuando esté en un área con una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros e instrucciones. Las chispas en dichas áreas pueden causar una explosión

o un incendio que den como resultado lesiones personales o incluso la muerte.

Las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva están claramente marcadas con frecuencia, pero no siempre. Entre las áreas potenciales tenemos: áreas de abastecimiento de combustible (como las estaciones de gasolina); áreas bajo la cubierta en navíos; instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos, vehículos que usan gas de petróleo licuado (como el propano o el butano), áreas donde el aire contiene sustancias o partículas (como granos, polvo o polvillos metálicos) y cualquier otra área donde normalmente se le indicaría que apague el motor de su vehículo.

### **Para vehículos equipados con bolsas de aire**

Una bolsa de aire se infla con gran fuerza. No coloque

objetos, incluido el equipo inalámbrico, ya sea instalado o portátil, en el área que está sobre la bolsa de aire o en el área donde se despliega. Si el equipo inalámbrico del interior del vehículo está mal instalado y se infla la bolsa de aire, pueden producirse graves lesiones.

### **Información de seguridad**

Lea y atienda la información siguiente para el uso seguro y adecuado de su teléfono y para evitar cualquier daño. Igualmente, mantenga la guía del usuario en un sitio accesible en todo momento después de leerla.

### **Seguridad del cargador y del adaptador**

- El cargador y el adaptador están diseñados sólo para ser usados bajo techo.
- Deshágase de la batería correctamente o llévela con su proveedor de servicios

## Indicaciones de seguridad

- inalámbricos para que sea reciclada.
- La batería no necesita estar totalmente descargada para cargarse.
- Use únicamente cargadores aprobados por LG que sean específicamente para el modo de su teléfono, ya que están diseñados para maximizar la vida útil de la batería.
- No desarme la batería ni le provoque un corto circuito.
- Mantenga limpios los contactos de metal de la batería.
- Reemplace la batería cuando ya no tenga un desempeño aceptable.  
La batería puede recargarse varios cientos de veces antes de necesitar ser reemplazada.
- Cargue la batería después de períodos prolongados sin usar el teléfono para maximizar la vida útil de la misma.
- La vida útil de la batería será distinta en función de los patrones de uso y las condiciones medioambientales.
- El uso extendido de la luz de fondo, del mininavegador y de los paquetes de conectividad de datos afectan la vida útil de la batería y los tiempos de conversación y espera.
- La función de autoprotección interrumpe la alimentación del teléfono cuando su operación esté en un estado anormal. En este caso, extraiga la batería del teléfono, vuelva a instalarla y encienda el teléfono.

### **Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio**

- No coloque el teléfono en sitios expuestos a exceso de polvo y mantenga la distancia mínima requerida entre el cable de alimentación y las fuentes de calor.

- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el teléfono, y limpie la clavija de alimentación cuando esté sucia.
- Al usar la clavija de alimentación, asegúrese de que esté conectada firmemente. En caso contrario, puede provocar calor excesivo o incendio.
- Si coloca el teléfono en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija de alimentación), los artículos metálicos (tales como una moneda, clip o pluma) pueden provocarle un corto circuito al teléfono. Siempre cubra el receptáculo cuando no se esté usando.
- No le provoque un corto circuito a la batería. Los artículos metálicos como monedas, clips o plumas en el bolsillo o bolso pueden provocar al moverse un corto circuito en los terminales + y – de la batería (las tiras de metal

de la batería).

El corto circuito de los terminales puede dañar la batería y ocasionar una explosión.

### **Aviso general**

- El uso de una batería dañada o la introducción de la batería en la boca pueden causar graves lesiones.
- No coloque cerca del teléfono artículos que contengan componentes magnéticos como serían tarjetas de crédito, tarjetas telefónicas, libretas de banco o boletos del metro. El magnetismo del teléfono puede dañar los datos almacenados en la tira magnética.
- Hablar por el teléfono durante un período de tiempo prolongado puede reducir la calidad de la llamada debido al calor generado durante la utilización.
- Cuando el teléfono no se

## Indicaciones de seguridad

use durante mucho tiempo, almacénelo en un lugar seguro con el cable de alimentación desconectado.

- El uso del teléfono cerca de equipo receptor (como un televisor o radio) puede causar interferencia en el teléfono.
- No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada toca la piel, puede causar una ligera quemadura. Comuníquese con un centro de servicio autorizado LG para que reemplacen la antena dañada.
- No sumerja el teléfono en agua. Si esto ocurre, apáguelo de inmediato y extraiga la batería. Si el teléfono no funciona, llévelo a un centro de servicio autorizado LG.
- El cable de alimentación contiene elementos que podrían ser dañinos para la salud si se manipulan sus componentes directamente. En caso de tener contacto con

ellos le recomendamos lavarse las manos.

- No pinte el teléfono.
- Los datos guardados en el teléfono se pueden borrar debido a un uso descuidado, reparación del teléfono o actualización del software. Por favor respalde sus números de teléfono importantes. (También podrían borrarse los tonos de timbre, mensajes de texto, mensajes de voz, imágenes y videos.) El fabricante no es responsable de daños debidos a la pérdida de datos.
- Al usar el teléfono en lugares públicos, fije el tono de timbre en vibración para no molestar a otras personas.
- No apague o encienda el teléfono cuando se lo ponga al oído.

### Actualización de la FDA para los consumidores

El Centro de Administración

de Comida y Medicamentos (FDA), ha hecho investigaciones para la salud radiológica del consumidor que utiliza teléfonos móviles.

### **1 ¿Representan un riesgo para la salud los teléfonos inalámbricos?**

La evidencia científica disponible no muestra que haya ningún problema de salud asociado con el uso de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no hay pruebas de que los teléfonos inalámbricos sean totalmente seguros. Los teléfonos inalámbricos emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de microondas cuando se usan. También emiten muy bajos niveles de RF cuando están en modo de espera. Mientras que altos niveles de RF pueden producir efectos en la salud (calentando los tejidos), la exposición a RF de bajo nivel no produce efectos de calentamiento y

no causa efectos conocidos adversos para la salud. Muchos estudios sobre la exposición a RF de bajo nivel no han encontrado ningún efecto biológico. Algunos estudios han sugerido que puede haber algunos efectos biológicos, pero tales conclusiones no se han visto confirmadas por investigaciones adicionales. En algunos casos, los investigadores han tenido dificultades en reproducir tales estudios o en determinar los motivos por los que los resultados no son consistentes.

### **2 ¿Cuál es el papel de la FDA respecto de la seguridad de los teléfonos inalámbricos?**

Según las leyes, la FDA no comprueba la seguridad de los productos para el consumidor que emitan radiación antes de que puedan venderse, como sí lo hace con los nuevos

## Indicaciones de seguridad

medicamentos o dispositivos médicos. No obstante, la agencia tiene autoridad para emprender acciones si se demuestra que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia (RF) a un nivel que sea peligroso para el usuario.

En tal caso, la FDA podría exigir a los fabricantes de teléfonos inalámbricos que informaran a los usuarios del riesgo para la salud y reparen, reemplacen o saquen del mercado los teléfonos de modo que deje de existir el riesgo.

Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA emprenda acciones reglamentarias, la agencia ha instado a la industria de los teléfonos inalámbricos para que dé determinados pasos, entre ellos los siguientes:

- Actualización para consumidores sobre teléfonos móviles del Centro de

dispositivos y salud radiológica de la Administración de alimentos y medicamentos (FDA) de los EE.UU.

- Apoyar la necesaria investigación sobre los posibles efectos biológicos de RF emitidos por los teléfonos inalámbricos.
- Diseñar teléfonos inalámbricos de tal modo que se minimice la exposición del usuario a RF y que no sea necesaria para la función del dispositivo.

La FDA pertenece a un grupo de trabajo interinstitucional de dependencias federales que tienen responsabilidad en distintos aspectos de la seguridad de las RF para garantizar la coordinación de esfuerzos a nivel federal. Las siguientes instituciones pertenecen a este grupo de trabajo:

- National Institute for Occupational Safety and Health (Instituto nacional para

- la seguridad y salud laborales)
- Environmental Protection Agency (Agencia de protección medioambiental)
- Occupational Safety and Health Administration (Administración de la seguridad y salud laborales)
- National Telecommunications and Information Administration (Administración nacional de telecomunicaciones e información)

El National Institutes of Health (Institutos nacionales de salud) también participa en algunas actividades del grupo de trabajo interinstitucional. La FDA comparte las responsabilidades reglamentarias sobre los teléfonos inalámbricos con la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Todos los teléfonos que se venden en los EE.UU. deben cumplir con los lineamientos de

seguridad de la FCC que limitan la exposición a la RF. La FCC depende de la FDA y de otras instituciones de salud para las cuestiones de seguridad de los teléfonos inalámbricos.

La FCC también regula las estaciones de base de las cuales dependen los teléfonos inalámbricos. Mientras que estas estaciones de base funcionan a una potencia mayor que los teléfonos inalámbricos mismos, la exposición a RF que recibe la gente de estas estaciones de base es habitualmente miles de veces menor de la que pueden tener procedente de los teléfonos inalámbricos. Las estaciones de base por tanto no están sujetas a las cuestiones de seguridad que se analizan en este documento.

### 3 ¿Qué tipos de teléfonos son sujetos de esta actualización?

El término "teléfonos

## Indicaciones de seguridad

inalámbricos” se refiere a los teléfonos inalámbricos de mano con antenas interconstruidas, con frecuencia llamados teléfonos ‘celulares,’ ‘móviles’ o ‘PCS’. Estos tipos de teléfonos inalámbricos pueden exponer al usuario a una energía de radiofrecuencia (RF) mensurable debido a la corta distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario.

Estas exposiciones a RF están limitadas por los lineamientos de seguridad de la FCC que se desarrollaron con indicaciones de la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. Cuando el teléfono se encuentra a distancias mayores del usuario, la exposición a RF es drásticamente menor, porque la exposición a RF de una persona disminuye rápidamente al incrementarse la distancia de la fuente. Los así llamados ‘teléfonos

inalámbricos’ que tienen una unidad de base conectada al cableado telefónico de una casa habitualmente funcionan a niveles de potencia menores y por tanto producen exposiciones a RF que están muy por debajo de los límites de seguridad de la FCC.

### 4 ¿Cuáles son los resultados de la investigación que ya se ha realizado?

La investigación realizada hasta la fecha ha producido resultados contradictorios y muchos estudios han sufrido de fallas en sus métodos de investigación. Los experimentos con animales que investigan los efectos de la exposición a las energías de radiofrecuencia (RF) características de los teléfonos inalámbricos han producido resultados contradictorios que con frecuencia no pueden repetirse en otros laboratorios. Unos pocos estudios con animales, sin

embargo, sugieren que bajos niveles de RF podrían acelerar el desarrollo del cáncer en animales de laboratorio. Sin embargo, muchos de los estudios que mostraron un desarrollo de tumores aumentado usaron animales que habían sido alterados genéticamente o tratados con sustancias químicas causantes de cáncer de modo que estuvieran predispuestos a desarrollar cáncer aún sin la presencia de una exposición a RF. Otros estudios expusieron a los animales a RF durante períodos de hasta 22 horas al día. Estas condiciones no se asemejan a las condiciones bajo las cuales la gente usa los teléfonos inalámbricos, de modo que no sabemos con certeza qué significan los resultados de dichos estudios para la salud humana. Se han publicado tres grandes estudios epidemiológicos desde diciembre de 2 000.

Juntos, estos estudios, investigaron cualquier posible asociación entre el uso de teléfonos inalámbricos y cáncer primario del cerebro, glioma, meningioma o neuroma acústica, tumores cerebrales o de las glándulas salivales, leucemia u otros cánceres. Ninguno de los estudios demostró la existencia de ningún efecto dañino para la salud originado en la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos. No obstante, ninguno de los estudios puede responder a preguntas sobre la exposición a largo plazo, ya que el período promedio de uso del teléfono en estos estudios fue de alrededor de tres años.

**5 ¿Qué investigaciones se necesitan para decidir si la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos representa un riesgo para la salud?**

Una combinación de

## Indicaciones de seguridad

estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de gente que realmente utiliza teléfonos inalámbricos sí proporcionaría algunos de los datos necesarios. Dentro de algunos años se podrán realizar estudios de exposición animal durante toda la vida. Sin embargo, se necesitarían grandes cantidades de animales para proporcionar pruebas confiables de un efecto promotor del cáncer, si existiera. Los estudios epidemiológicos pueden proporcionar datos directamente aplicables a poblaciones humanas, pero puede ser necesario un seguimiento de 10 años o más para proporcionar respuestas acerca de algunos efectos sobre la salud, como lo sería el cáncer.

Esto se debe a que al intervalo entre el momento de la exposición a un agente cancerígeno y el momento

en que se desarrollan los tumores, en caso de hacerlo, puede ser de muchos, muchos años. La interpretación de los estudios epidemiológicos se ve entorpecida por la dificultad de medir la exposición real a RF durante el uso cotidiano de los teléfonos inalámbricos. Muchos factores afectan esta medición, como el ángulo al que se sostiene el teléfono, o el modelo de teléfono que se usa.

### 6 ¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más acerca de los posibles efectos en la salud de la RF de los teléfonos inalámbricos?

La FDA está trabajando con el Programa nacional de toxicología de los EE.UU. y con grupos de investigadores de todo el mundo para asegurarse de que se realicen estudios de alta prioridad con animales para resolver importantes preguntas acerca

de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). La FDA ha sido un participante líder del Proyecto de Campos Electromagnéticos (EMF) internacional de la Organización mundial de la salud desde su creación en 1996.

Un influyente resultado de este trabajo ha sido el desarrollo de una agenda detallada de necesidades de investigación que ha impulsado el establecimiento de nuevos programas de investigaciones en todo el mundo. El proyecto también ha ayudado a desarrollar una serie de documentos de información pública sobre temas de EMF. La FDA y la Asociación de Telecomunicaciones e Internet Celular (CTIA) tienen un Acuerdo de Investigación y Desarrollo en Colaboración (CRADA) formal para realizar investigaciones

sobre la seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FDA proporciona la supervisión científica, recibiendo informes de expertos de organizaciones gubernamentales, de la industria y académicas. La investigación patrocinada por la CTIA se realiza por medio de contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá tanto estudios de laboratorio como estudios de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El CRADA también incluirá una amplia evaluación de las necesidades de investigación adicionales en el contexto de los más recientes desarrollos de investigación del mundo.

## **7 ¿Cómo puedo averiguar cuánta exposición a energía de radiofrecuencia puedo recibir al usar mi teléfono inalámbrico?**

Todos los teléfonos que

## Indicaciones de seguridad

se venden en los Estados Unidos deben cumplir con los lineamientos de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) que limitan las exposiciones a la energía de radiofrecuencia (RF). La FCC estableció esos lineamientos asesorada por la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. El límite de la FCC para exposición a RF de teléfonos inalámbricos se ha fijado a una Tasa de Absorción Específica (Specific Absorption Rate, SAR) de 1,6 watts por kilogramo 1,6 W/kg El límite de la FCC es consistente con los estándares de seguridad desarrollados por el Instituto de Ingeniería Eléctrica y Electrónica (Institute of Electrical and Electronic Engineering, IEEE) y el Consejo Nacional para la Protección y Medición de la Radiación. (National Council on Radiation Protection and Measurement).

El límite de exposición toma en consideración la capacidad del cuerpo de eliminar el calor de los tejidos que absorben energía de los teléfonos inalámbricos y se ha fijado muy por debajo de los niveles que se sabe que tienen algún efecto. Los fabricantes de teléfonos inalámbricos deben informar a la FCC del nivel de exposición a RF de cada modelo de teléfono. El sitio Web de la FCC (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>) ofrece direcciones para ubicar el número de certificación de la FCC en su teléfono de modo que puede encontrar el nivel de exposición a RF de su teléfono en la lista que aparece en línea.

### 8 ¿Qué ha hecho la FDA para medir la energía de radiofrecuencia que proviene de los teléfonos inalámbricos?

El Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos

(IEEE) está desarrollando un estándar técnico para la medición de la exposición a energía de radiofrecuencias (RF) proveniente de los teléfonos inalámbricos y otros dispositivos inalámbricos con la participación y el liderazgo de científicos e ingenieros de la FDA.

El estándar denominado 'Práctica recomendada para determinar la Tasa de Absorción Específica (SAR) pico espacial en el cuerpo humano debida a los dispositivos de comunicación inalámbrica: técnicas experimentales' establece la primera metodología coherente de pruebas para medir la tasa a la cual se depositan las RF en la cabeza de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El método de prueba utiliza un modelo de la cabeza humana que simula sus tejidos. Se espera que la metodología de pruebas de

SAR estandarizada mejore notablemente la coherencia de las mediciones realizadas en distintos laboratorios con el mismo teléfono. La SAR es la medición de la cantidad de energía que absorben los tejidos, ya sea de todo el cuerpo o de una pequeña parte de él. Se mide en watts/kg (o miliwatts/g) de materia. Esta medición se emplea para determinar si un teléfono inalámbrico cumple con los lineamientos de seguridad. El valor de SAR más alto de este modelo de teléfono al probarse para su uso en la oreja es de 0,274 W/kg(10g) y al usarlo en el cuerpo es de 0,518 W/kg(10g)

### **9 ¿Qué pasos puedo dar para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia de mi teléfono inalámbrico?**

Si estos productos presentan un riesgo, cosa que en este momento no sabemos que ocurra, es probablemente

## Indicaciones de seguridad

muy pequeño. Pero si le preocupa evitar incluso los riesgos potenciales, puede dar unos pasos sencillos para reducir al mínimo su exposición a la energía de radiofrecuencia (RF).

Dado que el tiempo es un factor clave en la cantidad de exposición que una persona puede recibir, la reducción del tiempo dedicado al uso de teléfonos inalámbricos reducirá la exposición a RF. Si debe mantener conversaciones prolongadas con teléfonos inalámbricos todos los días, puede aumentar la distancia entre su cuerpo y la fuente de la RF, dado que el nivel de exposición cae drásticamente con la distancia. Por ejemplo, podría usar un auricular y llevar el teléfono inalámbrico lejos del cuerpo o usar teléfonos inalámbricos conectados a una antena

remota. Nuevamente, los datos científicos no demuestran que los teléfonos inalámbricos sean dañinos. Pero si le preocupa la exposición a RF de estos productos, puede usar medidas como las descritas arriba para reducir su exposición a RF producto del uso de teléfonos inalámbricos.

### 10 ¿Qué hay del uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños?

La evidencia científica no muestra ningún peligro para los usuarios de teléfonos inalámbricos, incluidos los niños y adolescentes. Si desea dar pasos para reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), las medidas arriba descritas se aplicarían a niños y adolescentes que usen teléfonos inalámbricos. La reducción del tiempo de uso de teléfonos

inalámbricos y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF disminuirá la exposición a RF. Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos nacionales han aconsejado que se desaliente el uso de teléfonos inalámbricos del todo para los niños. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó volantes con una recomendación así en diciembre de 2 000. Observaron que no hay evidencias que indiquen que usar un teléfono inalámbrico cause tumores cerebrales ni otros efectos dañinos. Su recomendación para que se limitara el uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños era estrictamente precautoria, no estaba basada en ninguna evidencia científica de que exista ningún riesgo para la salud.

## **11 ¿Qué hay de la interferencia de los teléfonos inalámbricos con el equipo**

### **médico?**

La energía de radiofrecuencia (RF) de los teléfonos inalámbricos puede interactuar con algunos dispositivos electrónicos. Por este motivo, la FDA ayudó al desarrollo de un método de prueba detallado para medir la interferencia electromagnética (EMI) de los teléfonos inalámbricos en los marcapasos implantados y los desfi brilladores. El método de prueba ahora es parte de un estándar patrocinado por la Asociación para el Avance de la instrumentación Médica (Association for the Advancement of Medical instrumentation, AAMI). La versión final, un esfuerzo conjunto de la FDA, los fabricantes de dispositivos médicos y muchos otros grupos, se finalizó a fines de 2000. Este estándar permitirá a los fabricantes asegurarse de que los marcapasos y los desfibriladores estén a

salvo de la EMI de teléfonos inalámbricos. La FDA ha probado aparatos para la sordera para determinar si reciben interferencia de los teléfonos inalámbricos de mano y ayudó a desarrollar un estándar voluntario patrocinado por el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE). Este estándar especifica los métodos de prueba y los requisitos de desempeño de los aparatos para la sordera y los teléfonos inalámbricos de modo que no ocurra ninguna interferencia cuando una persona use al mismo tiempo un teléfono 'compatible' y un aparato para la sordera 'compatible'. Este estándar fue aprobado por la IEEE en 2000. La FDA sigue supervisando el uso de los teléfonos inalámbricos para detectar posibles interacciones con otros dispositivos médicos. Si se determinara que se presenta una interferencia

dañina, la FDA realizará las pruebas necesarias para evaluar la interferencia y trabajará para resolver el problema.

## **12 ¿Dónde puedo hallar información adicional?**

Para obtener información adicional, por favor consulte los recursos siguientes: La página Web de la FDA sobre teléfonos inalámbricos (<http://www.fda.gov/cdrh/phones/index.html>) Programa de seguridad de RF de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>) Comisión internacional para la protección contra radiación no ionizante (<http://www.icnirp.de>) Proyecto EMF internacional de la Organización Mundial de la Salud (OMS) (<http://www.who.int/emf>) Junta nacional de protección radiológica (R.U.) (<http://www.nrpb.org.uk/>).

## Características del GD330

### LCD principal

- **Parte superior:** Puede ver varias funciones en la barra de estado.
- **Parte inferior:** Indicaciones de las teclas de función.

### Teclas de función izquierda y derecha

Realizan la función indicada en la pantalla por el texto que aparece sobre ellas.

### Tecla de Multitarea

Abre el menú multitarea.

### Tecla Enviar/Llamar/Contestar

Llama un número marcado y contesta las llamadas. En la pantalla principal muestra el registro de llamadas.



### Sensor ALC

Ajusta el brillo de la pantalla automáticamente según el brillo del ambiente.

### Teclas de navegación

- **En modo de espera:**
  - Favoritos
  - Buscar contacto
  - Nuevo mensaje
  - Perfiles
- **En menú:** permite desplazarse por los menús.

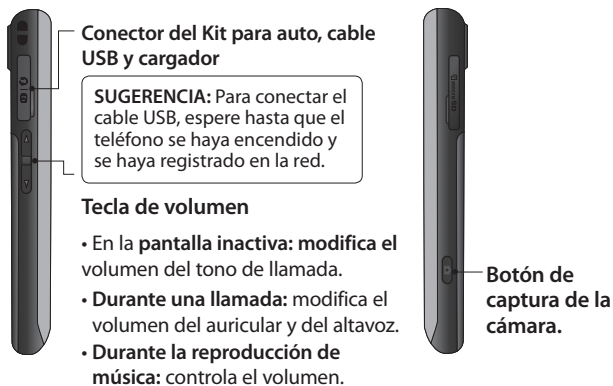
### Tecla Borrar

En la pantalla principal accede a **Reproducido recientemente**. En **Mensajes**, borra uno o más caracteres al presionarla.

### Tecla Encender/ Apagar/Finalizar

Finaliza o rechaza una llamada. Enciende o apaga el teléfono. Si la presiona una vez, vuelve a la pantalla principal.

## Características del GD330



## Instalación de la tarjeta SIM y la batería

### 1 Extracción de la tapa de la batería

Deslice la tapa de la batería hacia la parte inferior del teléfono y retírela.



### 2 Extracción de la batería

Retírela de su compartimiento levantándola a través de la pestaña de liberación.

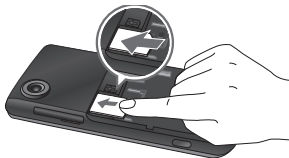


**ADVERTENCIA:** No extraiga la batería con el teléfono encendido porque puede sufrir daños.

### 3 Instalación de la tarjeta SIM

Deslice la tarjeta SIM hasta colocarla en su lugar. Asegúrese de que el área de contacto dorada quede hacia abajo. Para extraerla, tire de ella suavemente en la dirección opuesta.

**ADVERTENCIA:** El contacto metálico de la tarjeta SIM puede dañarse con facilidad si se raya. Preste atención a la tarjeta SIM al manipularla. Siga las instrucciones que acompañan a la tarjeta SIM.



## Instalación de la tarjeta SIM y la batería

### 4 Instalación de la batería

Primero inserte la parte superior de la batería en el borde superior del compartimiento de la batería. Asegúrese de que el área de contacto de la batería esté alineada con los terminales del teléfono. Presione hacia abajo la parte inferior de la batería hasta que encaje en su lugar.



### 5 Vuelva a colocar la tapa de la batería.

Deslice la tapa de la batería hacia la parte superior del teléfono hasta que se asegure en su lugar.

### 6 Carga del teléfono

Abra la tapa del conector, ubicada al costado del teléfono. Inserte el cargador y enchúfelo a un tomacorriente. El teléfono GD330 deberá cargarse hasta que en la pantalla aparezca el mensaje que indica que la batería está totalmente cargada.



## Tarjeta de memoria externa

### Instalación de una tarjeta de memoria externa

La memoria del teléfono se puede expandir con una tarjeta de memoria externa micro SD.

**SUGERENCIA:** La tarjeta de memoria externa es un accesorio opcional.

- 1 Abra la cubierta de la ranura para la tarjeta de memoria externa, ubicada al costado derecho del teléfono.
- 2 Deslice la tarjeta de memoria en la ranura hasta que se encaje en su lugar.



### Formatear la tarjeta de memoria externa

Es posible que la tarjeta de memoria ya está formateada. De lo contrario, debe formatearla antes de usarla.

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú** y luego seleccione **Configuración**.
- 2 Seleccione **Administrador de memoria** y luego **Memoria externa**.
- 3 Seleccione la opción para formatear y confirme la acción.
- 4 Ingrese la contraseña (si no ha configurado ninguna contraseña, esta serán cuatro ceros), y se procederá a formatear la tarjeta y quedará lista para usar.

**SUGERENCIA:** Para cambiar el destino de almacenamiento predeterminado, abra la opción de **Administrador de memoria** desde el menú **Configuración** y seleccione la opción **Ajuste de almacenamiento principal**.

**NOTA:** Si la tarjeta de memoria contiene archivos, se guardarán automáticamente en la carpeta correspondiente. Por ejemplo, los videos se almacenarán en la carpeta Videos.

## Mapa de menús



### Servicios SIM



### Llamadas

1. Registro de llamadas
2. Duración de llamadas
3. Volumen de datos
4. Desvío de llamadas
5. Restricción de llamada
6. Números de marcación fija
7. Llamada en espera
8. Configuraciones comunes



### Organizador

1. Calendario
2. Tareas
3. Notas
4. Notas secretas
5. Buscador de fecha
6. Configuraciones



### Multimedia

1. Cámara
2. Cámara de video
3. Música
4. Radio FM
5. Grabador de voz



### Mensajes

1. Crear nuevo msj
2. Buzón de entrada
3. Buzón de e-mail
4. Borradores
5. Buzón de salida
6. Enviados
7. Escuchar correo de voz
8. Mis carpetas
9. Plantillas
0. Emoticonos
- \*. Ajustes



### Mis cosas

1. Imágenes
2. Sonidos
3. Videos
4. Más juegos y aplicaciones
5. Contenidos Flash
6. Otros
7. Tarjeta de memoria
8. Explorador de archivos



### Google

1. Buscar

## Mapa de menús



### Agenda

1. Agregar nuevo
2. Buscar
3. Marcación rápida
4. Grupos
5. Números de servicio
6. Número propio
7. Mi tarjeta de visita
8. Configuraciones



### Conectividad

1. Bluetooth
2. Modo de conexión USB



### Herramientas

1. Menú rápido
2. Alarmas
3. Calculadora
4. Cronómetro
5. Conversor
6. Horario mundial



### Configuración

1. Perfiles
2. Teléfono
3. Pantalla
4. Fecha y hora
5. Red
6. Perfil de Internet
7. Puntos de acceso
8. Conexión de paquete de datos
9. Seguridad
0. Administrador de memoria
- \*. Restaurar configuraciones



### Portal Móvil

1. Página de inicio
2. Ingrese direc.
3. Favoritos
4. Lector RSS
5. Páginas guardadas
6. Historial
7. Configuraciones

## Pantalla principal

Desde la pantalla principal podrá acceder a las opciones de menú, hacer llamadas rápidas y cambiar su perfil, entre muchas otras alternativas.

### Teclado táctil

El teclado táctil que se encuentra debajo de la pantalla puede usarse como tecla de función izquierda o derecha para navegar a través de los menús del teléfono.




















- No es necesario presionar con demasiada fuerza, ya que el teclado táctil es sensible y detecta los toques delicados.
- Utilice la punta del dedo para tocar la opción que desee. Tenga cuidado para no tocar otras opciones.



## Pantalla principal





### Barra de estado

A continuación se muestra una tabla en la que se explica el significado de algunos iconos que se pueden ver en la barra de estado.

Icono	Descripción
	Teléfono en llamada
	Multitarea
	Intensidad de la señal de red
	Sin señal de red
	Nivel de carga de la batería
	Nuevo mensaje de texto
	Correo nuevo
	Hay una alarma establecida
	Modo avión activado
	Perfil fuerte activado
	Perfil general en uso
	Perfil silencioso en uso
	Memoria externa
	Desvío de llamadas
	GPRS en uso
	EDGE en uso
	Roaming
	Bluetooth activo
	Reproduciendo en segundo plano




# Llamadas

## Hacer llamadas

- 1 Ingrese el número.  
Para borrar un dígito, presione .  
Para borrar todos los dígitos, mantenga presionada la tecla .
- 2 Presione  para hacer la llamada.
- 3 Para finalizar la llamada, presione  o cierre el teléfono.



## Hacer llamadas desde la Agenda

Es muy sencillo llamar a una persona cuyo número está en la Agenda.


- 1 Presione  para abrir la lista de contactos.
- 2 Desplácese hasta el contacto al que desea llamar.
- 3 Presione  para realizar la llamada.
- 4 Presione  para finalizar la

llamada.

## Hacer llamadas internacionales

- 1 Mantenga presionada  para ingresar el prefijo internacional. El carácter “+” pone como prefijo el código de acceso internacional.
- 2 Ingrese el código de país, el código de área y el número de teléfono.
- 3 Presione .

## Responder o rechazar una llamada

Cuando suene el teléfono, presione la tecla Enviar/Llamar/Contestar  para responder la llamada.

Si desea, presione **Silenc.** para silenciar el tono de llamada.

Presione la tecla  para rechazar la llamada entrante.

## Llamadas

### Marcación rápida

Es posible asignar números de marcación rápida a los contactos con los que se comunica con mayor frecuencia.


- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú** y luego seleccione **Agenda**.
- 2 Seleccione **Marcación rápida**.
- 3 En el número de marcación rápida 1, está configurado el correo de voz. Por lo tanto, seleccione cualquier otro número para asignarlo a un contacto.
- 4 Se abrirá la lista de contactos. Seleccione el contacto al que desea asignarle ese número.

Para llamar a un número de marcación rápida:

- Presione el número asignado y luego la tecla **Enviar/Llamar/Contestar**  o .

- Mantenga presionado el número asignado hasta que el contacto aparezca en la pantalla.

### Hacer una segunda llamada

- 1 Mientras tenga una llamada activa, seleccione **Opc.** y después seleccione **Agregar nueva llamada**.
- 2 Marque el número o búsquelo en la lista de contactos.
- 3 Presione  para conectar la llamada.
- 4 Ambas llamadas se verán en la pantalla de llamada. La primera llamada se bloqueará y quedará en espera.
- 5 Para alternar entre las llamadas, seleccione **Interc.**
- 6 Para terminar una o las dos llamadas, seleccione el menú de opciones, **Terminar** y luego la opción **Llamada activa** o **Todas las llamadas**.

**NOTA:** Se le cobrará cada llamada que realice.

## Ver los registros de llamadas

Desde la pantalla principal, presione **Menú, Llamadas** y **Registro de llamadas**.

Elija la opción que desee:

**Todas las llamadas** - Muestra una lista de las últimas llamadas realizadas, recibidas y perdidas.

**Perdidas** - Muestra una lista de las últimas llamadas que no atendió.

**Realizadas** - Muestra una lista de los últimos números a los que llamó.

**Recibidas** - Muestra una lista de las últimas llamadas que recibió.

**SUGERENCIA:** Desde cualquier lista de llamadas, pulse **Opc.** y **Borrar todo** para borrar todas las llamadas registradas.

Otras funciones de **Llamadas**:

Desde la pantalla principal, presione **Menú** y luego

## Llamadas.

Seleccione para ver:

**Duración de llamadas**- Se ve la duración de las llamadas realizadas, recibidas y todas las llamadas.

**Volumen de datos** - Se ve la cantidad de kilobytes de todos los datos enviados y recibidos.

## Desvío de llamadas

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú** y **Llamadas**.
- 2 Seleccione **Desvío de llamadas**.
- 3 Seleccione si desea desviar todas las llamadas, cuando la línea esté ocupada, cuando no responda o cuando no esté disponible.
- 4 Ingrese el número al que desea desviar las llamadas.
- 5 Seleccione **Desviar**.

**NOTA:** El desvío de llamadas implica costos adicionales.

## Llamadas

Consulte su proveedor de servicio.

**SUGERENCIA:** Para desactivar todas las variantes de desvío de llamadas, seleccione **Desactivar todo**.

### Restricción de Llamadas

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú** y luego **Llamadas**.
- 2 Seleccione **Restricción de llamada**.
- 3 Seleccione la opción que desee:  
**Todas realizadas**  
**Realizadas internacionales**  
**Internacionales en roaming**  
**Todas recibidas**  
**Recibidas en roaming**  
**Desactivar todo**
- 4 Ingrese la contraseña para restricción de llamadas. Consulte su proveedor de servicio para averiguar si

ofrece este servicio.

### Números de marcación fija

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú** y luego seleccione **Llamadas**.
- 2 Seleccione **Números de marcación fija** para activar y compilar una lista de números a los que pueda llamar desde su teléfono. Necesitará el Código PIN2 de su operador. Únicamente puede llamar desde su teléfono a los números incluidos en la lista de marcación fija.

## Llamada en espera

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú** y luego seleccione **Llamadas**.
- 2 Seleccione **Llamada en espera** para activar el servicio de llamada en espera. Si llamada en espera está activada, el teléfono también puede advertirle sobre una llamada entrante mientras está en una llamada. Suena un tono en el auricular, y la pantalla muestra que una segunda llamada está en espera. Puede colocar la primera llamada en espera y responder la segunda (Consulte su proveedor de servicio).

## Cambiar las configuraciones de llamadas

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú** y **Llamadas**.
- 2 Seleccione **Configuraciones comunes**. Podrá modificar los

siguientes parámetros:

### **Llamada rechazada** -

Seleccione si desea rechazar todas las llamadas, las de grupos específicos, las de determinados contactos, las de números no registrados (los que no están en su lista de contactos) o las que no muestran la identificación de quien llama.

### **Enviar mi número** -

Seleccione si desea que se muestre su número al hacer una llamada.

### **Remarcar automáticamente**

- Puede encender o apagar esta función.

**Modo de respuesta** - Elija si desea contestar el teléfono presionando la tecla Enviar, abriendo el teléfono o presionando cualquier tecla.

**Alerta de minuto** - Active esta función y escuchará un tono a cada minuto durante las llamadas.

## Llamadas

### **Modo de respuesta**

**Bluetooth** - Elija si desea responder las llamadas cuando esté usando un auricular Bluetooth por **Teléfono** o **Manos libres**.

### **Guardar nuevo número**

- Guarda los números de teléfono, que no están en la lista de contactos, al finalizar una llamada.

### **Comportamiento al cerrar**

**la tapa**- Establezca si desea finalizar o no una llamada cuando cierre la tapa deslizante del teléfono.

## Agenda

### Buscar un contacto

#### Desde el menú principal

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú** y luego seleccione **Agenda**.
- 2 Seleccione **Buscar** y, con el teclado, ingrese las primeras letras del contacto que desea buscar.
- 3 En la lista de contactos, aparecerá una lista de los contactos que coincidan con la serie de letras que ingresó.

### Agregar un nuevo contacto

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú** y luego seleccione **Agenda**.
- 2 Seleccione **Agregar nuevo**.
- 3 Elija guardar el contacto en el **Teléfono** o en la tarjeta **SIM**.
- 4 Ingrese el nombre y el apellido del nuevo contacto. No es necesario que ingrese los dos.

- 5 Incluya toda la información que desee en los campos disponibles y seleccione **Listo**.

O, utilizando el método ligeramente más rápido...

- 1 Ingrese el número que desea guardar en la pantalla principal y seleccione **Opc**.
- 2 Seleccione **Guardar número** y seleccione **Nuevo contacto** o **Actualizar contacto**.
- 3 Incluya toda la información que desee en los campos disponibles y seleccione **Listo**.

### Opciones de contactos

Al ver un contacto, es posible hacer diferentes funciones. Aquí se explica como acceder a las opciones y utilizarlas. Las funciones disponibles dependen de donde haya guardado el contacto:

- 1 Destaque el contacto deseado.

## Agenda

- 2 Presione **Opc.** para abrir la lista de opciones.

Le permitirá:

**Enviar mensaje** - enviar un mensaje al contacto.

**Enviar vía** - enviar los datos del contacto a otra persona en la forma de una tarjeta de visita. Puede enviarla como **SMS, MMS, E-mail** o vía **Bluetooth**.

**Llamar** - llamar al contacto.

**Nuevo contacto** - agregar un nuevo contacto.

**Editar** - cambiar los datos del contacto.

**Agregando al grupo** - agregar un contacto a un grupo.

**Marcar/Desmarcar** - marcar o desmarcar el contacto elegido.

**Buscar por** - buscar el contacto por número o por grupo.

**Guardar en la SIM/el teléfono** - mover o copiar el contacto a la tarjeta SIM o al teléfono (según donde se haya guardado originalmente).

**Borrar** - borrar el contacto.

**Ingreso de texto** - establecer el método de ingreso de texto.

**Marcación rápida** - asignar este contacto a un número de marcación rápida.

### Crear un grupo

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú** y luego seleccione **Agenda**.
- 2 Seleccione **Grupos** y seleccione **Opc.**
- 3 Seleccione **Agregar nuevo grupo**.
- 4 Ingrese un nombre para el nuevo grupo.
- 5 Seleccione **Listo**.

**NOTA:** Si borra un grupo, los contactos asignados a ese grupo no se perderán y seguirán guardados en la lista de contactos.

**SUGERENCIA:** Se puede editar un grupo existente resaltándolo y tocando la tecla de función izquierda. Podrá agregar un miembro al grupo de contactos, asignarle un tono de timbre, cambiar el nombre del grupo o borrar el grupo.

## Números de servicio

Es posible ver la lista de números de marcado de servicio (SDN) que tiene asignados su proveedor de servicios (si la tarjeta SIM admite esta función). Entre esos números, están los de emergencias, consultas de la guía telefónica y correo de voz. Tras seleccionar el número de un servicio, presione  para comunicarse con ese servicio.

## Ver su propio número

En el menú **Agenda**, seleccione **Número Propio** y verá el número de su teléfono.

## Crear una tarjeta de visita

Puede crear su propia tarjeta de visita seleccionando la opción **Mi tarjeta de visita** y luego **Agregar**.

## Cambiar las configuraciones de los contactos

Es posible adaptar la configuración de la lista de contactos de modo que funcione a su gusto.

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú** y **Agenda**.
- 2 Seleccione **Configuraciones**. Podrá modificar los siguientes parámetros:

**Config. de la lista de contactos** - Elija si desea ver los contactos guardados en la tarjeta SIM y en el teléfono,

## Agenda

sólo los del teléfono o los de la tarjeta SIM. También puede hacer que se muestre la foto del contacto.

**Copiar** - Copia los contactos de la tarjeta SIM al teléfono o viceversa. Es posible copiarlos uno por uno o todos a la vez.

**Mover** - Similar a la función copiar, salvo que el contacto se guarda sólo en la ubicación de destino. Si se mueve un contacto de la tarjeta SIM al teléfono, se borrará de la memoria SIM.

**Enviar todos los contactos vía Bluetooth** - Envía la información de todos los contactos a otro terminal vía Bluetooth.

**Copia de seguridad de contactos** - Puede guardar todos los datos de su lista de contactos del teléfono en una tarjeta de memoria externa en formato vCard.

**Restaurar contactos** - Puede restaurar todos los datos de la lista de contactos en una tarjeta de memoria externa a la memoria del teléfono en formato vCard.

**Borrar contactos** - Sirve para borrar todos los contactos.

**Info. de memoria** - Puede constatar cuánta memoria queda en el teléfono o en la tarjeta SIM.

## Mensajes

El teléfono GD330 combina mensajes de texto (SMS) y mensaje multimedia (MMS) en un solo menú intuitivo y fácil de usar.

### Enviar un mensaje

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Mensajes** y elija **Crear nuevo msj.**
- 2 Elija **Mensaje** para enviar un mensaje SMS o MMS.
- 3 Se abrirá un nuevo editor de mensajes. El editor de mensajes combina mensajes SMS y MMS de un modo intuitivo y sencillo para alternar entre el modo SMS y el modo MMS. La configuración predeterminada del editor de mensajes es el modo de mensajes de texto.
- 4 Ingrese su mensaje utilizando el modo de texto predictivo T9 o el modo manual Abc.

Consulte la sección **Modo de ingreso de texto** para saber cómo cambiar entre las diferentes modalidades de captura de texto.

**SUGERENCIA:** Puede seleccionar el tipo de mensaje ya sea mensaje de texto o mensaje multimedia cuando escriba un texto con más de 2 páginas en el campo de mensaje. Si desea cambiar el tipo de mensaje que quiere enviar, consulte **Enviar texto largo como en Mensajes, Ajustes y Mensaje de texto.**

- 5 Seleccione **Opc.** y seleccione **Insertar** para agregar una **Imagen, Video, Sonido, Símbolos, Plantillas, Emoticonos, Nombre y Número, Nueva diapositiva, Asunto o Más (Tarjeta de visita/Evento/ Notas/Tareas/ Mi tarjeta de visita).**
- 6 Seleccione **Enviar.**
- 7 Ingrese el contacto o seleccione **Opc.** y seleccione

## Mensajes

**Ingresar número** para ingresar el número de destino manualmente.


### 8 Seleccione **Enviar**.



**ADVERTENCIA:** Si se incluye una **Imagen, Video, Sonido, Nueva diapositiva** o **Asunto** al editor de mensajes, se cambiará automáticamente al modo de mensajes multimedia y se le cobrará por consiguiente.


### **Modo de ingreso de texto**


Puede ingresar caracteres alfanuméricos utilizando el teclado del teléfono. Por ejemplo, para guardar nombres en **Agenda**, escribir un mensaje y programar eventos en el calendario es necesario ingresar texto. Su teléfono tiene disponibles los siguientes modos de ingreso de texto: modo predictivo T9, modo manual Abc y modo 123.

**NOTA:** Algunos campos pueden permitir sólo un modo de escritura de texto (por ejemplo: un número de teléfono en campos de la agenda).

Para activar el modo T9 en el campo de ingreso de texto, seleccione **Opc.**, elija **Método de ingreso** y después seleccione **Modo T9**. Con T9 activado, puede cambiar el modo de escritura de texto presionando . Aparecerá el indicador de modo de escritura de texto en la esquina superior derecha de la pantalla.


Para ingresar un símbolo en el campo de ingreso de texto, presione la tecla  y seleccione un símbolo, después elija .

Para ingresar espacios entre palabras presione .

Para borrar un carácter, presione la tecla .

## Modo predictivo T9

El modo predictivo T9 utiliza un diccionario integrado para reconocer las palabras que está escribiendo con base en las secuencias de tecla que presione. Simplemente presione la tecla de número asociada con la letra que desea ingresar, y el diccionario reconocerá la palabra una vez que se ingresen todas las letras. Por ejemplo, presione **8, 3, 5, 3, 3, 6, 6, 6** para escribir la palabra 'teléfono'. Siempre que termine de escribir una palabra en el modo T9, utilice las teclas de navegación arriba y abajo para recorrer por otras opciones en caso de que la primer opción no coincida con la que usted desea.

**NOTA:** La tecla  se usa para cambiar las palabras predictivas del diccionario en el modo T9.

Si no aparece la palabra que desea, seleccione **Opc.** y seleccione **Agregar al**

**diccionario**, después puede ingresar la palabra utilizando el modo manual **Abc**. Su palabra se agregará al diccionario.

**NOTA:** Puede seleccionar un idioma T9 diferente seleccionando **Opc.** y seleccionando **Idioma de escritura**.

## Modo manual Abc

En el modo manual **Abc** puede ser necesario presionar la tecla repetidamente para ingresar una letra. Por ejemplo, para escribir 'hola', presione el número **4** dos veces, el **6** tres veces, el **5** tres veces y el **2** una vez.

## Modo 123

Ingrese los números utilizando un tecleo por número. También puede ingresar números cuando está en los modos de letras presionando y manteniendo presionada la tecla deseada.

## Mensajes

### Carpetas de mensajes

Aunque vaya de un lado al otro, puede mantenerse en contacto mediante la función de e-mail de GD330. Configurar una cuenta de e-mail POP3 o IMAP4 es fácil y rápido.

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Mensajes y Ajustes**.
- 2 Seleccione **E-mail** y después **Cuentas de e-mail**.
- 3 Si no hay ninguna cuenta de e-mail establecida, puede establecer una con el asistente de configuración de e-mail, seleccionando **Agreg**.

**Dirección de e-mail/ Contraseña** - ingrese la dirección de e-mail y la contraseña.

**Usuario** - ingrese el nombre de usuario de la cuenta.

**Tipo de buzón de e-mail** - seleccione el tipo de

protocolo de Internet usado para transferir el correo electrónico, IMAP4 o POP3.

**Servidor de recepción** - ingrese la dirección IP o el nombre del host del servidor de correo entrante (POP3 o IMAP4).

**Servidor de salida** - ingrese la dirección IP o el nombre del host del servidor de correo saliente (SMTP).


**Autenticación SMTP** - elija si desea activar la configuración de seguridad del servidor de correo saliente.

Si la autenticación SMTP está activada, el servidor saliente exige nombre de usuario y contraseña para enviar el correo electrónico.

**Nombre usuario SMTP/ Contraseña SMTP** - ingrese la dirección de correo electrónico y la contraseña del proveedor

de correo electrónico (Si la autenticación SMTP está activada).

**Ingresar nombre** - ingrese el nombre del buzón de correo por el que desea referirse a esta cuenta.

- 4 Después de ingresar la cuenta de e-mail, seleccione  para guardar.

Ahora que la cuenta está configurada, aparecerá en la lista de cuentas de la carpeta E-mail.

- 5 Con el menú **Editar** de **Opc.**, puede editar los valores de configuración.

**Título** - ingrese un nombre para esta cuenta.

**Mi nombre** - ingrese su nombre.

**Nombre de usuario** - ingrese el nombre de usuario de la cuenta.

**Contraseña** - ingrese la contraseña de la cuenta.

**Dirección de e-mail** - ingrese la dirección de la cuenta de correo electrónico.

**Direcc. resp. de e-mail** - ingrese la dirección de correo electrónico a la que quiere que le respondan.

**Serv. salida de e-mail** - ingrese los detalles de la cuenta.

**Serv. entr. de e-mail** - ingrese los detalles de la cuenta.

**Tam. máx. de recibim.** - especifique el límite de tamaño de los mensajes. El máximo es 1 MB.

**Tipo buzón de e-mail** - determine el tipo de buzón: **POP3** o **IMAP4**.

**Guardar en servidor** - seleccione si desea que los mensajes de correo electrónico queden guardados en el servidor. Para las cuentas IMAP4, siempre se guarda una copia de cada

## Mensajes

mensaje en el servidor.

**Guardar e-mail env.** - indique dónde deben guardarse los correos electrónicos de IMAP4. Para las cuentas POP3, siempre se guarda una copia de cada mensaje en el teléfono.

**Puntos de acceso** - elija el punto de acceso a Internet.

**Modo de recuperación** - seleccione **Sólo encabezamiento**, **Encabezado y cuerpo** (sólo para IMAP4) o **Todos**.

**Recuperar autom.** - seleccione si desea que los correos electrónicos le lleguen automáticamente.

**Config. avanzada** - seleccione esta función para usar opciones de configuración avanzada.

**Núm. puerto SMTP** - normalmente, este número es 25.

**Serv. saliente SSL** - elija si desea utilizar SSL para el servidor saliente.

**Puerto entr. del serv.** - normalmente, es 110 para cuentas POP3 y 143 para cuentas IMAP4.

**Serv. entrante SSL** - elija si desea utilizar SSL para el servidor entrante.

**Autenticación SMTP** - elija la configuración de seguridad del servidor de correo saliente.

**Usuario SMTP** - escriba la dirección de correo electrónico del proveedor de correo electrónico. (Si la autenticación SMTP está activada).

**Contraseña SMTP** - ingrese la contraseña de la dirección de correo electrónico del proveedor de correo electrónico. (Si la autenticación SMTP está

activada).

**Login de segur. APOP** - especifique si desea activar el inicio de sesión segura APOP para una cuenta POP3. En la cuentas IMAP4, siempre debe estar deshabilitada.

### Recuperar mensajes de e-mail

Es posible verificar si tiene mensajes en la cuenta de e-mail ya sea en forma automática o manual. Consulte la sección “Cambiar la configuración del e-mail” para ver cómo se verifica de manera automática.

Para verificar en forma manual:

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Mensajes** y luego **Buzón de e-mail**.
- 2 Seleccione la cuenta que desee usar.
- 3 Elija **Recuperar** y el teléfono se conectará a la cuenta

de correo electrónico y recuperará los mensajes nuevos.

### Enviar un e-mail mediante la nueva cuenta

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Mensajes** y elija **Crear nuevo msj**.
- 2 Elija **E-mail** y se abrirá un nuevo e-mail.
- 3 Use **Opc.** para ingresar la dirección del destinatario y escribir el mensaje. Use **Insertar** para adjuntar imágenes, videos, sonidos u otros tipos de archivos.
- 4 Seleccione **Enviar** y el mensaje de e-mail se enviará.

## Mensajes

### Carpetas de mensajes

**Buzón de entrada**- todos los mensajes que reciba se guardarán en esta carpeta. Allí podrá leerlos, responderlos y reenviarlos.

**Borradores** - si no tiene tiempo de terminar de escribir un mensaje, en esta carpeta puede guardar lo que haya hecho hasta el momento.

**Buzón de salida** - se trata de una carpeta de almacenamiento temporal en la que se ubican los mensajes que se están enviando.

**Enviados** - todos los mensajes que envíe se guardarán en esta carpeta.

**Escuchar correo de voz** - puede recibir mensajes de voz si el proveedor de servicios de red admite esta función. Cuando llega un nuevo mensaje de voz, el símbolo correspondiente aparece en la

pantalla.

**Mis carpetas** - Puede mover mensajes recibidos o enviados a Mis carpetas, y luego puede mover dichos mensajes existentes en Mis carpetas a su bandeja de mensajes original.

### Administración de mensajes

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Mensajes** y luego **Buzón de entrada**.
- 2 Seleccione **Opc.** y luego elija:

**Responder** - sirve para enviar una respuesta al mensaje seleccionado.

**Reenviar** - se usa para enviar el mensaje seleccionado a otra persona.

**Llamar** - permite llamar a la persona que le envió un mensaje.

**Guardar número** - permite guardar la dirección del

remitente en contactos.

**Borrar** - borra el mensaje.

**Crear nuevo msj** - abre un mensaje nuevo y en blanco.

**Marcar/Desmarcar** - puede marcar varios mensajes y borrarlos, o moverlos al mismo tiempo.

**Copiar y mover** - copia o mueve el mensaje al teléfono, la tarjeta SIM o Mis carpetas. (Sólo para mensajes SMS).

**Filtro** - sirve para ver los mensajes por tipo y se agruparán los mensajes SMS separados de los MMS.

**Info. de mensaje** - podrá ver más datos sobre el mensaje, entre otros, la hora de envío.

Si aparece el mensaje **No hay espacio para el mensaje SIM**, deberá borrar algunos mensajes del buzón de entrada o archivos guardados para generar más espacio.

## Uso de plantillas

Es posible crear plantillas para aquellos mensajes SMS y MMS que envía con más frecuencia. El teléfono viene con algunas plantillas listas para usar, pero puede editarlas a su gusto.

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Mensajes** y luego **Plantillas**.
- 2 Seleccione **Plantillas de texto** o **Plantillas multimedia**. Si selecciona **Opt.**, podrá elegir entre **Agregar nuevo**, **Editar**, **Borrar** o **Borrar todo** con referencia a las plantillas

## Mensajes

### Usar emoticonos

Agréguete vida a sus mensajes con emoticonos. Los más utilizados ya vienen con el teléfono.

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Mensajes** y elija **Emoticonos**.
- 2 Si selecciona **Opc.**, podrá elegir entre **Agregar nuevo**, **Editar**, **Borrar** o **Borrar todo** con referencia a los emoticonos.

### Cambiar las configuraciones de los mensajes de texto

Su teléfono GD330 ya está preconfigurado para enviar mensajes, pero si desea puede cambiar su configuración.

Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Mensajes** y luego **Ajustes** y **Mensaje de texto**.

Se pueden efectuar cambios en:

**Centro SMS** - especifique los detalles de su centro de mensajes.

**Informe de entrega** - seleccione esta opción si desea recibir una confirmación de que se entregó su mensaje.

**Período de validez** - determine cuánto tiempo quedará almacenado el mensaje en el centro de mensajes.

**Tipos de mensaje** - convierta el mensaje en: **Texto**, **Voz**, **Fax**, **X.400** o **E-mail**.

**Codificación de caracteres** - indique cómo desea que se codifiquen los caracteres de los mensajes. La elección afectará el tamaño del mensaje y, por lo tanto, los cargos por transferencia de datos.

**Enviar texto largo como** - decida si se enviará como **Varios SMS** o un **MMS**.

**Ajustes de portadora** - seleccione si desea enviar el

mensaje a través de GSM o GPRS.

### **Cambiar las configuraciones de los mensajes multimedia**

Su teléfono GD330 ya está preconfigurado para enviar mensajes, pero si desea puede cambiar su configuración.

Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Mensajes**, luego **Ajustes** y **Mensaje multimedia**.

Se pueden efectuar cambios en:

**Modo de recuperación** - elija entre **Red doméstica** o **Roaming**. Si luego selecciona **Manual**, sólo recibirá notificaciones de los mensajes MMS y podrá decidir descargarlos en su totalidad.

**Informe de entrega** - seleccione esta opción si desea recibir una confirmación de que se entregó su mensaje.

**Informe de lectura** - indique si

desea permitir enviar o solicitar informes de lectura.

**Prioridad** - establezca el nivel de prioridad de sus mensajes MMS.

**Período de validez** - determine cuánto tiempo quedará almacenado el mensaje en el centro de mensajes.

**Duración de la diapositiva** - especifique cuánto tiempo estarán en pantalla sus slides.

**Modo de creación** - elija el modo de su mensaje.

**Tiempo de entrega** - sirve para entregar un mensaje inmediatamente o después de un período determinado.

**Centro MMS** - Se muestra el perfil de los mensajes multimedia.

**Tipos de mensaje permitidos** - Seleccione entre **Personal**, **Publicidad** e **Informativo**.

## Mensajes

### **Cambiar la configuración del e-mail**

Es posible adaptar la configuración del e-mail para que funcione según sus preferencias.

Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Mensajes**, luego **Ajustes** y **E-mail**. Podrá establecer:

**Cuentas de e-mail** - permite establecer una cuenta de e-mail.

**Permitir e-mail de respuesta** - elija si desea permitir el envío de mensajes de confirmación.

**Confirmar e-mail de respuesta** - elija si se solicitarán mensajes de confirmación.

**Intervalo de recuperación** - elija con qué frecuencia el teléfono GD330 revisará si hay mensajes de correo electrónico nuevos.

**Cantidad a ser recuperada** - Seleccione la cantidad de e-mails que desea recuperar.

**Incluir mensaje en Reenv. y Resp.** - especifique si quiere incluir o no el mensaje original.

**Incluir archivo adjunto** - elija si quiere incluir o no el archivo adjunto original.

**Recuperación automática en roaming** - elija si desea o no recuperar automáticamente los mensajes cuando esté de viaje.

**Notificación de nuevo e-mail** - elija si desea o no recibir un aviso cuando tenga un e-mail nuevo.

**Firma** - cree una firma para el correo electrónico y active esta función.

**Prioridad** - establezca el nivel de prioridad de los mensajes de correo electrónico.

## Cambiar otras opciones de configuración

En la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Mensajes y Ajustes**. Se pueden efectuar cambios en:

**Buzón de voz** - Aquí se guarda su número de correo de voz. Para más información, consulte su proveedor de servicio.



**Mensaje de servicio** - decida si permite recibir o desea bloquear los mensajes de servicio. También puede definir la seguridad de sus mensajes creando listas de remitentes confiables y no confiables.

**Servicio de información**  
- establezca el estado de recepción, el idioma y otras opciones de configuración.

**Guardar mensaje de texto**  
- Seleccione si desea que sus mensajes se guarden en la memoria del teléfono o en la memoria externa.

## Cámara


### Tomar una foto rápida


- 1 Presione  y aparecerá en la pantalla el visor de imagen de la cámara.
- 2 Enfoque la cámara en lo que desea fotografiar.
- 3 Presione  para capturar la imagen.


### Después de tomar la foto


La foto que tomó aparecerá en la pantalla. El nombre de la imagen se muestra en la parte inferior de la pantalla, junto con cinco iconos al lado derecho.


**Opc.** - Puede cambiar el nombre de la imagen o editar el archivo de imagen.

 **Álbum** - Muestra las fotos que tomó.

 **Enviar** - Seleccione para enviar la foto como **Mensaje, E-mail o Bluetooth.**

 **Nuevo** - Toma otra foto. Se guardará la foto actual.

 **Usar como** - Dispone la imagen como fondo de pantalla, como imagen de contacto o en las pantallas al encender o al apagar.

 **Borrar** - Borra la foto que acaba de tomar. Volverá a aparecer el visor.

**Atrás** - Vuelve al menú anterior.

### Usar las configuraciones rápidas

Use la tecla de navegación y seleccione las opciones que desee utilizar.

**Álbum** - Para ver las fotos de su álbum.

**Vídeo** - Para cambiar del modo Foto al modo Videocámara.

**Capturar** - Para tomar otra foto.

**Brillo** - Para cambiar el brillo.

**Temporizador** - Permite

establecer un tiempo de espera después de que se presiona el botón disparador. Elija entre: 3, 5 ó 10 segundos. Es excelente para tomar una foto en la que usted quiere estar.

### Opciones de configuración avanzada

En el visor, seleccione **Config.**

**Tamaño de imagen** - cambia el tamaño de la foto.

**Efectos de color** - seleccione una tonalidad para aplicarle a la foto que va a tomar.

**Balance de blanco** - esta función asegura que los blancos que aparezcan en la foto sean realistas. Para que la cámara ajuste correctamente el balance de blancos, tal vez usted deba especificar las condiciones de luz. Elija entre: **Auto**, **Incandescente**, **Luz del día**, **Fluorescente** y **Nublado**.

**Modo nocturno** - Puede

tomar mejores fotos de noche seleccionando **Encendido**.

**Modo de disparo** - Elija entre **Normal** o **Disparo en ráfaga**.

**Calidad de imagen**- Seleccione entre **Super fina**, **Fina** y **Normal**.

**Otros:**

**Memoria en uso** - Seleccione si desea que sus fotos se guarden en la memoria del teléfono o en la memoria externa.

**Ocultar iconos** - Oculte los iconos en el visor de imagen para obtener una mejor visión sobre lo que está a punto de capturar.

**Sonido de disparo** - Seleccione uno de los 3 diferentes sonidos.

### Ajuste de brillo

El brillo define la diferencia entre las luces y las sombras de una imagen. Una imagen con poco brillo se verá borrosa, mientras que una con más brillo

## Cámara

aparecerá más nítida.

- 1 En el menú de opciones, seleccione **Brillo**.
- 2 Deslice el indicador de brillo hacia la izquierda para lograr una imagen con menos brillo, o bien hacia la derecha para lograr una imagen más nítida y con mayor brillo.

### Seleccionar un modo de disparo

- 1 En el visor, seleccione **Config.** y **Modo de disparo** para elegir un modo de disparo.
- 2 Elija entre las siguientes opciones:

**Normal** - es el tipo de disparo predeterminado.

**Disparo en ráfaga** - permite tomar en forma automática una secuencia de hasta nueve fotos a gran velocidad.

### Cambiar el tamaño de la imagen

A mayor cantidad de píxeles, mayor será el tamaño del archivo, lo cual implicará que consumirá más memoria. Si desea tener más imágenes en el teléfono o en la tarjeta de memoria, puede modificar la cantidad de píxeles para que el tamaño del archivo sea menor.

- 1 En el visor, seleccione **Config.** y luego **Tamaño de imagen**.
- 2 Seleccione un valor referente a la cantidad de píxeles **1600X1200, 1280X960, 640X480, 320X240** o **Contacto**.
- 3 Seleccione la opción de tamaño que desea utilizar y presione **Selec.** para implementar los cambios. Presione la tecla de función derecha para cerrar el menú de configuración y la cámara estará lista para tomar la foto.

## Ver las fotos guardadas

- 1 Es posible acceder a las fotos que tenga, guardadas en la cámara, desde el modo de cámara o desde la pantalla principal, en **Menú, Mis cosas** y luego **Imágenes**.
- 2 El álbum aparecerá en la pantalla.
- 3 Resalte la foto que desea ver.
- 4 Seleccione la foto para abrirla por completo.





## Usar una foto

Desde el álbum de imágenes, seleccione una foto, luego seleccione **Opc. y Usar como** para disponerla como **Fondo de pantalla, Imagen de contactos, Imagen Al encender o Al apagar**.

**NOTA:** Las imágenes de contacto sólo pueden agregarse a contactos que estén guardados en el teléfono, y no en la tarjeta SIM.

## Videocámara

### Filmar un video rápido

- 1 Mantenga presionada la tecla  hasta que aparezca en la pantalla el icono .
- 2 Enfoque la cámara en lo que desea grabar.
- 3 Para comenzar a grabar presione .
- 4 En la parte inferior del visor, aparecerá **Rec.** indicando que está grabando. Seleccione  para finalizar la grabación.

## Videocámara

### Después de filmar el video

Aparecerá en la pantalla una imagen fija que representa el video filmado.

El nombre del video se muestra en la parte inferior de la pantalla, junto con cinco iconos al lado derecho.

**Opc.** - Puede cambiar el nombre del videoclip.



**Álbum** - Muestra el álbum de videos.



**Reproducir** - Reproduce el video.



**Nuevo** - Seleccione para filmar otro video. Su video actual se guardará.



**Enviar** - Seleccione para enviar el video como **Mensaje, E-mail o Bluetooth**.



**Borrar** - Borra el video que acaba de filmar. Volverá a aparecer el visor.

**Atrás** - Vuelve al menú anterior.

### Usar las configuraciones rápidas

Antes de comenzar a grabar un video, usted tendrá varias opciones que aparecerán en la pantalla, las cuales se describen a continuación.

**Álbum** - Seleccione para ver los demás videoclips de su álbum.

**Cámara** - Seleccione para cambiar al modo de Cámara.

**Grabar** - Seleccione para filmar otro video.

**Brillo** - Para cambiar el brillo.

### Opciones de configuración avanzada

En el visor, seleccione **Config**.

**Tamaño** - cambia el tamaño del video.

**Efectos de color** - seleccione entre **Apagado, Sepia, Blanco y negro y Negativo**.

**Balance de blancos** - esta función asegura que los blancos que aparezcan en las imágenes sean realistas. Para que la cámara ajuste correctamente el balance de blancos, tal vez usted deba especificar las condiciones de luz. Elija entre: **Auto, Incandescente, Luz del día, Fluorescente y Nublado.**

**Calidad** - Seleccione entre **Super fina, Fina y Normal.**

**Duración:** Seleccione un tiempo de longitud para la grabación entre **Mensaje o Normal.**

**Otros:**

**Memoria en uso** - Seleccione si desea guardar sus videos en la memoria del teléfono o en la memoria externa.

**Ocultar iconos** - Puede cerrar todos los iconos y opciones para tener una pantalla del visor de imagen más despejada.

**Voz** - Seleccione la opción **Silencio** para grabar un video sin sonido.

**NOTA:** Después de modificar alguna de las opciones, presione siempre **Selecc.** para que se apliquen los cambios que haya hecho.

### Ver los videos guardados

- 1 Puede acceder a sus videos guardados ya sea desde el modo de videocámara en el icono **Álbum** o desde la pantalla principal en **Menú, Mis cosas y Videos.** Los videos aparecerán en la pantalla.
- 2 Resalte el video que desea ver.
- 3 Seleccione el video para abrirlo por completo.

## Multimedia

### Música

El teléfono LG GD330 cuenta con un reproductor de música para que usted pueda escuchar sus temas favoritos. Para acceder al reproductor de música, seleccione **Menú**, **Multimedia** y luego **Música**. Podrá acceder a las opciones:

#### Reproducido recientemente

- se usa para ver los temas que reprodujo recientemente.

**Todas las pistas** - incluye todos los temas que tiene en el teléfono.

**Listas de reproducción** - contiene todas las listas de reproducción que usted creó.

**Artistas** - presenta su recopilación de música ordenada por artista.




**Álbumes** - permite ver su recopilación de música ordenada por álbum.

**Géneros** - muestra su recopilación de música ordenada por género.

**Aleatorio** - permite escuchar música en orden aleatorio.

**Nota:** Las canciones aparecerán ordenadas según artistas, álbumes y géneros si las mismas disponen de esta información.

### Reproducir un tema

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, **Multimedia** y seleccione **Música**. Seleccione **Todas las pistas**.
- 2 Seleccione el tema que desea escuchar y presione **Reprod..**
- 3 Seleccione  para detener la canción.
- 4 Seleccione  para ir a la canción siguiente.
- 5 Seleccione  para ir a la canción anterior.

## Opciones durante la reproducción de música

Seleccione el menú de opciones y luego elija entre:

**Minimizar** - hace que la pantalla del reproductor de música desaparezca para poder utilizar otras funciones del teléfono.

**Ir a mi música** - permite volver a las opciones en la carpeta Música.

**Repetir** - sirve para volver a reproducir la pista seleccionada.

**Aleatorio** - permite escuchar música ordenada aleatoriamente.

**Ecualizador** - presenta el menú del ecualizador.

**Visualización** - se usa para seleccionar los efectos visuales.

**Escuchar por Bluetooth** - se usa para escuchar músicas vía auriculares Bluetooth.

**Agregar a la lista de reproducción** - se usa para agregar la música a la lista de reproducción.

**Información del archivo** - Para ver informaciones del archivo.


**Enviar** - envía el archivo como **Mensaje**, **E-mail** o vía **Bluetooth**.

**Usar como** - Use la canción como uno de sus tonos de timbre, tono de mensaje, tono al encender o al apagar el teléfono.

## Multimedia

### Crear una lista de reproducción

Puede crear su propia lista de reproducción si elige una selección de temas de la carpeta **Todas las pistas**.

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú** y **Multimedia**. Seleccione **Música** y **Listas de reproducción**.
- 2 Seleccione **Agregar**, ingrese el nombre de la lista de reproducción y seleccione .
- 3 Se verá en la pantalla la carpeta **Todas las pistas**. Seleccione todas las canciones que le gustaría agregar a la lista de reproducción; a continuación del nombre del archivo se verá una marca de verificación.
- 4 Seleccione **Listo** para guardar la lista de reproducción creada.

Para reproducir una lista, selecciónela y elija **Reprod.**

**NOTA:** Para agregar una segunda lista de reproducción, seleccione el menú de opciones y luego la opción **Agregar nueva lista de reproducción**.

### Editar una lista de reproducción

Es posible que desee agregar o borrar temas de una lista de reproducción.

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú** y **Multimedia**. Seleccione **Música** y **Listas de reproducción**.
- 2 Seleccione la lista de reproducción.
- 3 Seleccione **Opc.**

**Agregar nuevas músicas** – Agregue más temas a la lista de reproducción. Marque los que desea y seleccione la opción para aceptar.

**Mover hacia abajo** - Permite colocar la pista más abajo en la lista a fin de variar el orden de reproducción.

**Enviar** – envía un tema como **Mensaje, E-mail** o vía **Bluetooth**.

**Eliminar de la lista** - borra el tema de la lista de reproducción.

**Marcar/Desmarcar** – sirve para seleccionar varios archivos.

**Usar como** – Puede establecer que el tema se use como tono de llamada, de mensaje, al encender o al apagar.

**Información del archivo** - sirve para ver los detalles de la pista.

**Administrador de memoria** - permite visualizar el estado actual de la memoria.

## Borrar una lista de reproducción

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú** y **Multimedia**. Seleccione **Música** y elija **Listas de reproducción**.
- 2 Seleccione el menú de opciones y luego **Borrar** o **Borrar todo** para borrar una o más listas de reproducción.

## Escuchar la radio

En la pantalla principal, presione **Menú** y, luego **Multimedia**. Seleccione **Radio FM** y luego ingrese el número de canal correspondiente a la estación que le gustaría escuchar.

**NOTA:** Para escuchar la radio, necesitará utilizar auriculares. Insértelos en el mismo conector del cargador.

## Multimedia

### Buscar estaciones de radio

Es posible sintonizar las emisoras buscándolas de manera manual o automática. Se guardarán en números de canal específicos para que no tenga que sintonizarlas una y otra vez. Puede almacenar hasta 50 canales en su teléfono.

#### Para sintonizar automáticamente:



- 1 En la pantalla principal, toque **Menú**, seleccione **Multimedia**, **Radio FM** y elija **Opc..**
- 2 Seleccione **Exploración automática**. Las estaciones elegidas se asignarán de manera automática a un número de canal.

#### Para sintonizar manualmente:

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, luego seleccione **Multimedia**, después **Radio FM**.

- 2 Ingrese la frecuencia de la estación deseada y seleccione **Fijar** para guardarla.

- 3 Elija el número de canal en el que desea guardar la estación.

**NOTA:** También puede sintonizar una estación de manera manual utilizando las teclas  y .

### Editar las estaciones de radio

Es posible que desee cambiar las estaciones a otro canal, de manera tal que pueda acceder más fácilmente a aquellas que escucha con mayor frecuencia.

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, luego seleccione **Multimedia**, después **Radio FM** y elija **Opc..**
- 2 Seleccione **Lista de emisoras** y luego el canal que desea cambiar.
- 3 Elija una estación de los otros

canales, o bien sintonice manualmente el canal en la frecuencia que desea.

Para editar cada canal, resáltelo y seleccione el menú de opciones:

**Renombrar** - permite cambiar el nombre del canal.

**Sustituir** - sirve para asignar al canal seleccionado una frecuencia nueva.


**Restaurar la emisora** - sirve para restaurar la emisora a la configuración predeterminada.

**Restaurar todas las emisoras** - Restaura todas las emisoras a la configuración predeterminada.

**SUGERENCIA:** Para mejorar la recepción de la radio, extienda el cable de los auriculares, ya que funciona como antena de radio.

## Grabador de voz

Utilice el grabador de voz para grabar notas de voz u otros sonidos.

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú** y seleccione **Multimedia**.
  - 2 Seleccione **Grabador de voz**, luego **Opc.** y elija entre:
    - Duración** – Determine la duración de la grabación. Elija entre **Tamaño de MMS, 30 seg., 1 min. o Sin límite.**
    - Calidad** – Seleccione la calidad del sonido. Elija entre **Excelente, Buena o Normal.**
    - Memoria en uso** - Seleccione la memoria en la cual desea guardar la grabación de voz.
- Ir a grabaciones de voz**– Le permite acceder a sus grabaciones previamente guardadas.
- 3 Seleccione  para comenzar a grabar.

## Multimedia

- 4 Seleccione **Det.** para finalizar la grabación.
- 5 En el menú de opciones, seleccione **Reproducir** para escuchar la grabación.

### Enviar una grabación de voz

- 1 Cuando finalice la grabación, seleccione **Opc.**
- 2 Seleccione **Enviar** y elija entre **Mensaje, E-mail** o **Bluetooth**. Si elige mensaje la grabación se adjuntará al mensaje y usted podrá escribir y enviarlo como lo hace normalmente. Si selecciona Bluetooth, se le indicará que active la conexión Bluetooth.

**NOTA:** Cuando haya terminado de grabar, seleccione **Opc.** y luego **Reproducir, Enviar, Archivo, Borrar, Usar como** (para usar sus grabaciones de voz como tono de llamada) o **Ir a grabaciones de voz.**

## Mis cosas

Es posible guardar cualquier archivo multimedia en la memoria del teléfono, en **Mis cosas**, y así tener rápido acceso a las fotos, los sonidos, los videos y los juegos. También puede guardar los archivos en una tarjeta de memoria. La ventaja de usar una tarjeta de memoria consiste en liberar espacio en la memoria del teléfono.

### Imágenes

Contiene una lista de fotos que incluye las predeterminadas ya cargadas en el teléfono, imágenes que usted mismo descargó e imágenes tomadas con la cámara del teléfono.

### Menús de opciones de Imágenes

Las opciones que aparecen dependen del tipo de imagen que haya seleccionado. A continuación, se describen

todas las opciones disponibles.

**Enviar** - permite enviar la foto a un amigo.

**Usar como** - Use la imagen como fondo de pantalla, imagen de contactos, imagen al encender o al apagar el teléfono.

**Mover** - permite mover una imagen desde la memoria del teléfono a la tarjeta SIM o viceversa.

**Copiar** - permite copiar una imagen de la memoria del teléfono en una tarjeta de memoria o viceversa.

**Borrar** - borra una imagen.

**Marcar/Desmarcar** - sirve para seleccionar varios archivos.

**Editar imagen** - permite editar la imagen seleccionada.

**Imprimir vía Bluetooth** - imprime una imagen vía Bluetooth®.

## Mis cosas

**Archivo** - permite cambiar el nombre del archivo o ver la información de éste.

**Crear nueva carpeta** - Permite crear una carpeta nueva dentro de la carpeta Mis Imágenes.

**Presentación de diapositivas** - da comienzo a una presentación de slides.

**Ordenar por** - muestra las imágenes según un orden específico (**Fecha, Tipo** o **Nombre**).

**Ver en cuadrícula/Ver en lista** - permite ver cada imagen en una miniatura o una lista.

**Administrador de memoria** - permite ver el estado de la memoria.

### Enviar una foto

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Mis cosas** y, luego **Imágenes**.
- 2 Elija la foto que desea enviar

y presione el menú **Opc..**

- 3 Seleccione **Enviar** y elija entre **Mensaje, E-mail** o **Bluetooth**.
- 4 Si elige **Mensaje** o **E-mail**, la foto se adjuntará al mensaje y podrá escribir y enviar el mensaje como lo hace normalmente. Si selecciona **Bluetooth**, se le pedirá que active la conexión Bluetooth y el teléfono buscará un dispositivo para enviarle la foto.

### Usar una imagen

Es posible elegir imágenes para usarlas como tapiz y protector de pantalla o para identificar a la persona que llama.

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Mis cosas** y, luego **Imágenes**.
- 2 Seleccione la imagen y presione el menú **Opc..**

- 3 Seleccione **Usar como** y elija entre:

**Fondo de pantalla** - dispone un tapiz para la pantalla principal.

**Imagen de contactos** - sirve para asignar una imagen a un contacto. De esta manera, la imagen elegida aparecerá en pantalla cada vez que esa persona llame.

**Al encender** - permite determinar la imagen que aparecerá al encenderse el teléfono.

**Al apagar** - permite determinar la imagen que aparecerá al apagarse el teléfono.

## Organizar imágenes


- 1 En la pantalla principal, seleccione **Menú**, **Mis cosas** y luego **Imágenes**.
- 2 Seleccione el menú de

opciones y luego **Ordenar por**.

- 3 Elija entre: **Fecha**, **Tipo** o **Nombre**.

## Borrar una imagen

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Mis cosas** y luego **Imágenes**.
- 2 Seleccione la imagen que desea borrar y elija el menú de opciones.
- 3 Seleccione **Borrar** y luego **Sí** para confirmar.

**SUGERENCIA:** Para borrar rápidamente cualquier archivo de **Mis cosas**, resáltelo con el cursor y presione la tecla .

## Mis cosas

### Mover o copiar una imagen

Es posible copiar o mover una imagen de la memoria del teléfono a la tarjeta de memoria o en sentido contrario. Esto es útil para liberar espacio en uno de los bancos de memoria o para evitar perder imágenes.

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Mis cosas** y luego **Imágenes**.
- 2 Seleccione una imagen y luego elija el menú de opciones.
- 3 Seleccione **Mover** o **Copiar**.

### Marcar/Desmarcar imágenes

Si desea mover, copiar, enviar o borrar varias imágenes a la vez, primero deberá seleccionarlas con una marca de verificación.

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Mis cosas** y, luego **Imágenes**.
- 2 Resalte una imagen y

presione el menú de opciones. Seleccione **Marcar/Desmarcar**.

- 3 Seleccione **Marcar** para marcar una a una o **Marcar todo**. En el primer caso, aparecerá una casilla de verificación a la derecha de cada imagen. Marque las imágenes deseadas.
- 4 Para desmarcar la imagen, selecciónela nuevamente para que la marca de verificación desaparezca.
- 5 Cuando haya marcado todas las imágenes que desea, elija **Opc.** y una de las opciones disponibles.

### Verificar el estado de la memoria

Es posible verificar cuanta memoria tiene utilizada y cuanta le queda libre.

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Mis cosas** y luego **Imágenes**.


- 2 Seleccione **Opc.** y luego **Administrador de memoria.**
- 3 Elija entre **Memoria del teléfono** o **Memoria externa.**

**NOTA:** Si no tiene insertada una tarjeta de memoria en el teléfono, no podrá seleccionar **Memoria externa.**

## Sonidos

La carpeta **Sonidos** contiene **Sonidos predeterminados** y **Grabaciones de voz.** Desde esas carpetas podrá administrar, enviar o establecer sonidos como tonos de timbre.

### Usar un sonido

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Mis cosas** y, luego **Sonidos.**
- 2 Seleccione **Sonidos predeterminados** o **Grabaciones de voz.**
- 3 Elija un sonido y presione .


para escucharlo.

- 4 Seleccione **Opc.** y luego **Usar como.**
- 5 Elija entre **Tono, Tono de mensaje, Al encender o Al apagar.**

## Mis videos

Esta carpeta muestra la lista de videos descargados y los que usted grabó en su teléfono.

### Ver un video


- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, **Mis cosas** y luego **Videos.**
- 2 Seleccione un video y luego presione .

### Opciones para videos pausados

Mientras el video está en pausa, seleccione **Opc.** y elija entre:

**Vista panorámica** - muestra el archivo de video en plano general.

## Mis cosas

**NOTA:** Puede pasar a vista panorámica y de vista panorámica a normal usando la tecla , mientras ve el video.

**Silencio/Con sonido** - activa o desactiva el audio.

**Capturar** - Guarda la imagen en pantalla como archivo de imagen. (Opción disponible si el video está en pausa).

**Repetir** - vuelve a reproducir el archivo de video.

**Información del archivo** - muestra un resumen de los detalles del archivo.

**Enviar** - permite enviar el video en un **Mensaje**, **E-mail** o vía **Bluetooth**.

### Enviar un video clip

- 1 Seleccione un video y luego presione **Opc.**
- 2 Seleccione **Enviar** y elija entre **Mensaje**, **E-mail** o **Bluetooth**.

- 3 Si elige **Mensaje** o **E-mail**, el video clip se adjuntará al mensaje y usted podrá escribir y enviar el mensaje. Si selecciona **Bluetooth**, se le pedirá que active la conexión Bluetooth y el teléfono buscará un dispositivo para enviarle el video.

### Menú de opciones para videos

En la carpeta **Videos**, hay las siguientes opciones:

**Enviar** - sirve para enviar un video a un amigo.

**Mover** - se usa para mover un video clip desde la memoria del teléfono a una tarjeta de memoria o viceversa.

**Copiar** - permite copiar un video clip de la memoria del teléfono en una tarjeta de memoria o viceversa.

**Borrar** - Borra un video.

**Marcar/Desmarcar** - sirve para

seleccionar varios archivos.

**Archivo** - permite cambiar el nombre del archivo y ver la información de éste.

**Crear nueva carpeta** - crea una nueva carpeta dentro de la carpeta Mis videos.

**Ordenar por** - muestra los videos según un orden específico.

**Ver en lista/Ver en cuadrícula** - permite ver el menú de opciones en una cuadrícula o en una lista.

**Administrador de memoria** - permite ver el estado de la memoria.

## Juegos y aplicaciones

Descargue juegos y aplicaciones en su teléfono para entretenerse cuando tenga tiempo libre.

Si descarga un juego de la red, deberá instalar el juego descargado en el teléfono antes

de poder disfrutarlo.

## Cómo jugar un juego

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú** y **Mis cosas**.
- 2 Seleccione **Más juegos y aplicaciones** y **Juegos y Aplicaciones**.
- 3 Seleccione **Juegos** y luego un juego. Presione **Iniciar** para iniciarlo.

Mediante el menú de opciones en **Juegos** y en **Aplicaciones**, tendrá a su disposición las siguientes opciones:

**Crear nueva carpeta** - crea una carpeta en el menú de juegos y aplicaciones.

**Ordenar por** - ordena los juegos y las aplicaciones por **Fecha**, **Tamaño** o **Nombre**.

**Informaciones del archivo** - muestra la información del archivo seleccionado.

**Administrador de memoria**

## Mis cosas

- sirve para ver el estado de la memoria.

### Visualización de aplicaciones

Con el menú **Aplicaciones**, administra las aplicaciones Java instaladas en el teléfono.

También es posible borrar las aplicaciones descargadas.

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú** y **Mis cosas**.
- 2 Seleccione **Más juegos y aplicaciones, Juegos y Aplicaciones** y luego **Aplicaciones**.
- 3 Vea y administre cualquier aplicación que tenga.

### Cambiar el perfil de red

Para descargar un juego, puede establecer el valor para conectarse a la red.

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú** y **Mis cosas**.
- 2 Seleccione **Más juegos**

### y aplicaciones y Configuraciones.

Desde allí podrá ver:

**Perfiles** - ver o incluir un perfil.

**Lista de certificados** - ver la lista de certificados para usar aplicaciones Java.

### Explorador de archivos

En este menú, puede examinar los contenidos del teléfono. Desde la pantalla principal, seleccione **Menú**, luego **Mis cosas** y **Explorador de archivos**. Podrá ver: **Contenidos Flash, Imágenes, Otros, Playlists, Sonidos y Videos**.

### Instalar una aplicación y un juego Java

Según el proveedor de servicios, todos los programas basados en Java como los juegos Java pueden descargarse y ejecutarse en

su teléfono. Puede transferir a la memoria de su teléfono archivos de programas Java desde una PC compatible vía Bluetooth, almacenamiento masivo USB o memoria externa. Los archivos de programa Java están en formato .jad o .jar.

Si guarda los archivos de programas Java en su teléfono, debe instalar primero los archivos antes de usar una aplicación o un juego Java.

Para instalar una aplicación y un juego Java:

- 1 En la pantalla principal, presione **Menú, Mis cosas, Otros** o **Tarjeta de memoria** (si hay una memoria externa).
- 2 Seleccione el archivo (\*.jad o \*.jar) que desee instalar y presione **Instalar**.

**NOTA:** El archivo .jad debe contener su propio archivo .jar.

- 3 Una vez instalado, el programa Java puede verse en el menú **Juegos** o **Aplicaciones** donde puede seleccionarlo, ejecutarlo o borrarlo.

**SUGERENCIA:** Descargue Java MIDlet en su teléfono usando los servicios WAP (Wireless Application Protocol, Protocolo de aplicaciones inalámbricas). Consulte los costos adicionales con su proveedor de servicios.

## Contenidos Flash

Esta carpeta incluye contenidos Flash predeterminados y descargados.

## Otros

Aquí puede guardar archivos que no sean fotos, sonidos, videos, juegos, etc.

## Tarjeta de memoria

Con una tarjeta de memoria externa puede administrar más contenido.

## Organizador

### Agregar un evento al calendario

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú** y, luego **Organizador**. Seleccione **Calendario**.
- 2 Seleccione la fecha en la que desea agregar un evento.
- 3 Seleccione **Opc.** y luego **Agregar nueva**.
- 4 Elija el tipo de evento que desea agregar: **Cita**, **Aniversario** o **Cumpleaños**.
- 5 Marque la fecha e ingrese la hora a la que le gustaría que el evento comenzara.
- 6 En el caso de eventos y aniversarios, ingrese la hora y la fecha de finalización en las secciones de hora y fecha, situadas en la parte inferior.
- 7 Si desea agregar un asunto o una nota al evento, desplácese hacia abajo e ingrese la información.
- 8 Seleccione **Listo** para aceptar y el evento quedará grabado en el calendario. Un cursor señalará el día en que hay grabado un evento y se oirá un sonido a la hora de inicio del evento de modo que usted pueda organizarse.

**SUGERENCIA:** En el calendario, se pueden marcar los días festivos. Seleccione uno por uno los días que se tornarán como festivos, luego elija el menú de opciones y seleccione la opción **Fijar feriado**. Esos días aparecerán marcados en rojo.

## Cambiar la vista predeterminada del calendario

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú** y, luego **Organizador**.
- 2 Seleccione **Calendario**, y en **Opc.** elija entre **Ver semanalmente** o **Ver mensualmente**.
- 3 Presione **OK** y así confirmará la acción.

## Agregar una tarea a la lista de Tareas

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú** y, luego **Organizador**.
- 2 Seleccione **Tareas** y luego **Agreg.**
- 3 Fije la fecha de la tarea pendiente, agregue notas y seleccione un nivel de prioridad: **Alta**, **Mediana** o **Baja**.
- 4 Seleccione la opción **Listo**

para guardar la tarea.

**SUGERENCIA:** Para editar una tarea, selecciónela, seleccione **Opciones** y elija **Editar**.

## Compartir una tarea pendiente

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, **Organizador** y, luego seleccione **Tareas**.
- 2 Seleccione la tarea pendiente que desea compartir y luego seleccione **Opciones**.
- 3 Seleccione **Enviar**. Puede elegir compartirla por **SMS**, **MMS**, **E-mail** o **Bluetooth**.

## Organizador

### Agregar una Nota

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, **Organizador** y luego seleccione **Notas**.
- 2 Seleccione **Agreg.** para agregar una nota.
- 3 Ingrese la nota y luego seleccione **Guardar**.
- 4 La nota aparecerá en la pantalla la próxima vez que abra la función de notas.

**SUGERENCIA:** Es posible editar una nota ya existente. Seleccione la nota que desee modificar, presione el menú de opciones y elija **Editar**.

### Agregar una nota secreta

Este menú le permite escribir y guardar notas para usted mismo y protegerlas para preservar la privacidad. (Para acceder a las notas secretas guardadas tendrá que ingresar el código de seguridad).

### Usar el buscador de fecha

El buscador de fecha es una herramienta práctica que le ayuda a calcular cuál será la fecha después de que haya pasado un determinado número de días. Por ejemplo, 60 días desde 10.10.2009 será 09.12.2009. Esto es excelente para estar informado sobre plazos.

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú** y **Organizador**.
- 2 Seleccione **Buscador de fecha**.
- 3 Defina la fecha en la ficha **Desde**. En la ficha **Después**, defina el número de días.

La **Fecha de objetivo** se mostrará más abajo.

## Configuraciones

**Calendario** - puede establecer la configuración para ver el calendario.

**Enviar todos los eventos y tareas vía Bluetooth** - puede enviar todos los datos del calendario o de la lista de tareas del teléfono a otros teléfonos usando Bluetooth.

**Hacer copia de seguridad del calendario y tareas**- puede crear copias de seguridad del calendario o de la lista de tareas guardados en el teléfono cuando inserta una memoria externa.

**Restaurar el calendario y tareas** - puede restaurar las copias de seguridad del calendario o de las tareas cuando inserta una memoria externa.


**Info. de memoria** - puede ver la información de la memoria disponible respecto

a **Calendario, Tareas, Notas y Nota secreta**.

**Borrar todo** - puede borrar todos los datos respecto a **Calendario, Tareas, Notas y Notas secretas**. Se le pedirá un código de seguridad.

## Herramientas

### Configurar la alarma

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Herramientas** y **Alarmas**.
- 2 Seleccione el menú de opciones y **Agregar nuevo** (Esta opción sólo estará disponible dentro de **Opc.** si ya tiene una alarma fijada).
- 3 Establezca la hora a la que desea que suene la alarma.
- 4 Determine la frecuencia en la que la alarma sonará: **No hay repetición**, **Diariamente**, **Lun-Vie**, **Lun-Sáb**, **Excepto feriados** o **Elegir el día de la semana**.
- 5 Seleccione  y **Editar** a fin de elegir un sonido para la alarma.
- 6 Agréguele una nota a la alarma. Cuando suene la alarma, se verá la nota escrita.
- 7 Por último, puede fijar el intervalo de repetición en 5, 10, 20 ó 30 minutos, 1 hora o


desactivarlo.


- 8 Una vez configurada la alarma, presione **Listo** para guardarla.

**NOTA:** Se pueden configurar hasta 5 alarmas.

La alarma sonará aunque el teléfono esté apagado.

### Usar la calculadora

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Herramientas** y luego **Calculadora**.
- 2 Seleccione las teclas numéricas para ingresar los números.
- 3 Para cálculos simples, seleccione la función que necesita (+, -, x, ÷), seguida por el signo =.
- 4 Para cálculos más complejos, seleccione **Opc.** para seleccionar un comando.
- 5 Seleccione  para borrar

un caracter o mantenga  presionada e inicie un nuevo cálculo.

### Usar el cronómetro

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Herramientas** y luego **Cronómetro**.
- 2 Seleccione **Inicio** para ponerlo en marcha.
- 3 Seleccione **Vuelta** si desea registrar el tiempo de vuelta.
- 4 Seleccione **Det.** para detener el contador.
- 5 Seleccione **Rean.** para reiniciar el cronómetro en el tiempo en que se detenga o elija **Rest.** para iniciar el tiempo nuevamente.

### Conversión de unidades

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Herramientas** y luego **Conversor**.
- 2 Elija si desea convertir **Moneda, Superficie, Longitud, Peso, Temperatura, Volumen o Velocidad**.
- 3 Ahora podrá seleccionar la unidad e ingresar el valor que desea convertir, seguido de la unidad a la que usted quiere transformar.
- 4 El valor correspondiente aparecerá en la pantalla.

## Herramientas

### Agregar una ciudad al Horario mundial

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Herramientas** y luego **Horario mundial**.
- 2 Seleccione el menú de opciones y luego **Agregar ciudad**. Comience a escribir el nombre de la ciudad que desee y se mostrará en la parte superior de la pantalla. Como alternativa, puede elegir **Mapa** y seleccionar allí la ciudad.
- 3 Presione **Selec.** o **Selecc.** para confirmar la acción.

**SUGERENCIA:** Si está de viaje, puede cambiar el huso horario. Seleccione en el menú de opciones la opción **Cambiar zona horaria**. Elija la ciudad deseada.

## Navegador

Con un navegador a mano, podrá obtener en todo momento noticias actualizadas, pronósticos meteorológicos y también información sobre deportes o sobre el estado del tránsito. Además, el navegador le permitirá descargar lo más nuevo en cuanto a música, tonos, tapices y juegos.

### Acceso a la Web

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú** y seleccione **Portal Móvil**.
- 2 Para acceder a la página de inicio del navegador, seleccione **Página de inicio**. Como alternativa, seleccione **Ingrese direc.**, ingrese la dirección URL y seleccione **Abrir**.

**NOTA:** Habrá un gasto adicional cuando se conecte a este servicio y descargue contenidos. Consulte con su proveedor de servicios cuáles

son los cargos por transferencia de datos.

### Agregar y acceder a Favoritos

Para acceder a sus sitios Web preferidos, puede agregar favoritos y guardar páginas Web.

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú** y seleccione **Portal Móvil**.
- 2 Seleccione **Favoritos**. En la pantalla, aparecerá una lista de marcadores.
- 3 Para crear una carpeta nueva, seleccione el menú de opciones y elija **Crear nueva carpeta**. Ingrese el nombre de la carpeta y **Guardar**.
- 4 Para agregar un favorito nuevo, seleccione el menú de opciones y después **Agregar nuevo**. Ingrese el nombre del sitio favorito seguido de la URL.

## Navegador

- 5 Seleccione **Listo** para guardar. El favorito aparecerá en la lista de favoritos.
- 6 Para acceder al favorito, simplemente desplácese hasta él y seleccione **Abrir**.

### Guardar una página

- 1 Acceda a la página Web que necesite siguiendo los pasos descritos en la página anterior.
- 2 Seleccione el menú de opciones, **Guardar nuevo** y luego **Guardar esta página**.
- 3 Ingrese un nombre para la página Web de modo que pueda reconocerla con facilidad.
- 4 Seleccione **Guardar**.

**SUGERENCIA:** Este menú también le permitirá editar títulos de páginas guardadas y borrar páginas guardadas.

### Acceder a una página guardada

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú** y seleccione **Portal Móvil**.
- 2 Seleccione **Páginas guardadas**.
- 3 Seleccione **Abrir** para conectarse a la página guardada.

### Ver el historial del navegador

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Portal Móvil** y luego **Historial**.
- 2 Se abrirá una lista de títulos de páginas Web que visitó recientemente.
- 3 Para acceder a una de esas páginas, basta con seleccionar la página deseada y seleccione **Abrir**.

## Lector RSS

La sigla RSS (del inglés Really Simple Syndication) denomina a una familia de formatos de fuentes Web utilizada para publicar frecuentemente contenidos actualizados, como entradas en blogs, titulares o podcasts (archivos digitales de audio).

Un documento RSS, también llamado **fuentes**, **web feed** o **canal**, presenta un resumen del contenido de un sitio Web asociado, o bien el texto completo.

## Cambiar la configuración del navegador

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Portal Móvil** y luego **Configuraciones**.
- 2 Puede elegir editar **Perfiles**, **Configuraciones de apariencia**, **Caché**, **Cookies**, **Seguridad** o **Restaurar configuraciones**.
- 3 Cuando haya cambiado las configuraciones, elija **Selec.**

## Conectividad

### Enviar y recibir archivos mediante Bluetooth

Bluetooth es una excelente manera de enviar y recibir archivos ya que no se necesitan cables y la conexión es rápida y fácil. También puede conectarse a un auricular Bluetooth para hacer y recibir llamadas.

#### Para enviar un archivo:

- 1 Abra el archivo que desea enviar.
- 2 Seleccione **Opc.** y luego **Enviar**. Elija **Bluetooth**.
- 3 Seleccione **Sí** para activar la conexión Bluetooth.
- 4 El teléfono GD330 buscará automáticamente otros dispositivos Bluetooth dentro del área de conexión.
- 5 Seleccione el dispositivo al que quiera enviarle el archivo y elija **OK** para enviar el archivo.
- 6 El archivo se enviará.

**SUGERENCIA:** Esté atento a la barra de progreso para asegurarse de que el archivo se envíe.

#### Para recibir un archivo:

- 1 Para recibir archivos, la conexión Bluetooth debe estar activada y visible. Para más información, consulte la sección **Cambiar la configuración de Bluetooth**.
- 2 Un mensaje le preguntará si desea aceptar el archivo del remitente. Seleccione **Sí** para recibir el archivo.
- 3 Verá dónde se guardó el envío y podrá elegir **Ver** el archivo. Los archivos suelen guardarse en la carpeta pertinente en Mis cosas.

#### Cambiar la configuración de Bluetooth:

- 1 Presione **Menú** desde la pantalla principal, seleccione

### **Conectividad.**

- 2 Seleccione **Bluetooth** y luego **Configuraciones**.

Haga los cambios que desee en:

**Visibilidad** - elija entre **Visible**, **Oculto** o **Visible por 1 minuto**.

**Nombre** - ingrese un nombre para su teléfono.

**Servicios soportados**- vea una lista con los servicios compatibles con el teléfono.

**Mi dirección** - vea la dirección de su dispositivo Bluetooth.

### **Vinculación con otro dispositivo Bluetooth**

Si vincula el teléfono GD330 con otro dispositivo, puede establecer una conexión protegida por un código de acceso. De esa manera, la vinculación es más segura.

- 1 Verifique que la conexión

Bluetooth esté activada y visible. Puede modificar la visibilidad en el menú de **Configuraciones de Bluetooth**.

- 2 Para vincular con otro dispositivo, seleccione **Bluetooth, Dispositivos vinculados** y luego **Nuevo**.
- 3 El teléfono GD330 buscará los dispositivos disponibles. En la pantalla aparecerá la opción **Actual.** para actualizar la búsqueda si lo desea.
- 4 Elija el dispositivo al que desea vincularse, presione **Agreg.** y, luego ingrese el código de acceso.
- 5 El teléfono se conectará al otro dispositivo, en el cual deberá ingresar el mismo código de acceso. La conexión está protegida con ese código de acceso.

## Conectividad

### Usar un auricular Bluetooth

- 1 Verifique que la conexión Bluetooth esté activada y visible.
- 2 Siga las instrucciones que vienen con el auricular para ponerlo en modo vinculación y vincular los dispositivos.
- 3 Seleccione **Sí** para conectarse y automáticamente el teléfono se cambiará al perfil del auricular.

### Usar el teléfono como dispositivo de almacenamiento masivo

El teléfono solo podrá usarse como dispositivo de almacenamiento masivo si cuenta con una tarjeta de memoria externa.

- 1 Desconecte el teléfono de la PC.
- 2 Presione **Menú** en la pantalla principal y **Conectividad**.

### 3 Seleccione **Modo de conexión USB**.

### 4 Resalte la opción de **Almacenamiento masivo** y presione **Selec..**

5 Conecte el teléfono a la PC. En el teléfono aparecerá el mensaje: "Conectado" con el título Almacenamiento masivo. No desconecte los dispositivos durante la transferencia.

6 Ahora puede transferir archivos entre su computadora y su teléfono. Al finalizar la transferencia de datos desconecte su teléfono de una forma segura, tal y como lo haría con una memoria USB común.

**NOTA:** Después de seleccionar el almacenamiento masivo, deberá volver a conectar el teléfono a la PC para iniciarlo.

## Configuraciones

### Cambiar los perfiles

Dentro de esta carpeta, se puede adaptar la configuración para personalizar el teléfono GD330.

Este menú le permite personalizar los distintos perfiles del teléfono para ser utilizados en diferentes entornos.

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú** y seleccione **Configuración**.
- 2 Seleccione **Perfiles** y luego elija el perfil que quiera editar.
- 3 Seleccione **Opc.** y luego **Editar**.
- 4 Podrá cambiar todos los sonidos y también las opciones de alerta disponibles en la lista, incluidos el tono de llamada de voz, el volumen, los mensajes de alerta y más.

### Modo avión

Active el modo avión pulsando **Menú** en la pantalla principal y, luego seleccione **Configuración** y **Perfiles**. Seleccione **Modo avión** y presione **Selec.** para activar.

En el modo avión, no podrá realizar llamadas, conectarse a Internet ni enviar mensajes.

## Configuraciones

### Cambiar la configuración del teléfono

Disfrute de la libertad de adaptar el teléfono GD330 para que funcione del modo que le resulte más conveniente.

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú** y seleccione **Configuración**.
- 2 Seleccione **Teléfono** luego elija entre:

**Vibración del teclado táctil** - cambie la configuración del teclado táctil para vibración.

**Idioma** - cambie el idioma del teléfono GD330.

**Ahorro de energía** - elija activar o desactivar la configuración de ahorro de energía.

**Información** - consulte la información técnica del teléfono GD330.

### Cambiar la configuración de la pantalla

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú** y **Configuración**.
- 2 Seleccione **Pantalla** luego elija entre:

**Tema de pantalla** - Elija el tema que se mostrará en su pantalla principal, también puede elegir la pantalla que se mostrará al encender o apagar el teléfono.

**Estilos de menú** - elija el estilo con que se verán los menús.

**Marcación** - establezca el tamaño y estilo de fuente que se va a utilizar al realizar llamadas.

**Fuente** - ajuste la fuente a su gusto.

**Luz de fondo** - elija por cuánto tiempo permanecerá encendida la luz de fondo.

**NOTA:** Cuanto más tiempo permanezca encendida la luz de fondo, se utilizará más la batería y es posible que deba cargar el teléfono con más frecuencia.

**Tema del teléfono** - cambie el aspecto de la pantalla.

**Mensaje de saludo** - ingrese el mensaje de saludo que se mostrará al encender el teléfono.

- 3 Elija **Listo** para guardar la configuración.

## Fecha y hora

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú** y seleccione **Configuración**.

- 2 Seleccione **Fecha y Hora**.

Configure la **Hora**, la **Fecha** o elija **Actualiz. automática de fecha/hora** cuando viaje o use el **Horario de verano**. (La función Actualización

automática depende de la red, consulte su proveedor de servicio para comprobar que admite dicho servicio)

## Cambiar la configuración de seguridad

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú y Configuración**.
- 2 Seleccione **Seguridad** luego elija entre:

**Solicitud de código PIN** - sirve para establecer que, al encenderse, el teléfono solicite el código PIN de la tarjeta SIM.

**Bloqueo del teléfono** - Bloquee el teléfono para evitar que lo usen sin su autorización. Necesitará un código de seguridad.

**Cambiar códigos** - cambie los códigos PIN, PIN2 o el código de seguridad.

## Configuraciones

**NOTA:** Código de seguridad

El código de seguridad protege contra el uso no autorizado del teléfono.

El código de seguridad predeterminado es "0000" y es necesario para activar el menú

**Restaurar configuraciones.**

Además, el código de seguridad se necesita para habilitar o deshabilitar la función de bloqueo del teléfono para impedir el uso no autorizado del teléfono. La configuración predeterminada del código de seguridad se puede modificar desde **Seguridad Cambiar códigos.**

### Administrador de memoria

El teléfono GD330 tiene 3 memorias disponibles: la del teléfono, la de la tarjeta SIM y la memoria externa (es posible que tenga que adquirir la tarjeta de memoria externa por separado).

Puede utilizar la opción de estado de memoria para determinar cómo se usa cada memoria y ver cuánto espacio queda libre.

Presione **Menú** en la pantalla principal y seleccione **Configuración**. Seleccione **Administrador de memoria**.

Podrá ver:

**Memoria común del teléfono** - muestra la memoria disponible en el teléfono GD330 para guardar imágenes, sonidos, videos, contenidos flash, MMS, aplicaciones, elementos Java y otros.

**Memoria reservada del teléfono** - muestra la memoria disponible en el teléfono para guardar SMS, contactos, eventos de calendario, lista de tareas, notas, alarmas, registro de llamadas, favoritos y varios elementos.

**Memoria de la SIM** - muestra la memoria disponible en la tarjeta SIM.

**Memoria externa** - muestra la memoria disponible en la tarjeta de memoria externa (es posible que necesite comprar la tarjeta de memoria en forma separada).

**Ajuste de almacenamiento principal** - elija entre **Mem. del teléfono** o **Memoria externa**.

## **Cambiar otras opciones de configuración**

**Red** - el teléfono GD330 se conecta automáticamente a

su red preferida. Para cambiar esta configuración, utilice este menú.

**Perfil de Internet** - establezca los perfiles para conectarse a Internet.

**Puntos de acceso** - la información sobre este punto ya está establecida por el operador de red. Puede agregar nuevos puntos de acceso si utiliza este menú.

**Conexión de paquete de datos** - establezca la conexión de paquete de datos. Consulte su proveedor de servicios.

**Restaurar configuraciones** - Utilice esta función para restaurar todas las configuraciones a las configuraciones de fábrica. Para activar esta función necesita el código de seguridad.

## Accesorios

Estos accesorios son compatibles con este teléfono, consulte a su distribuidor autorizado para saber con cuales cuenta y cuales puede adquirir por separado. (Los accesorios pueden variar en las distintas regiones)

### Cargador



### Cable de datos y CD

Conectan y sincronizan el teléfono y la PC



### Batería



### Guía del usuario

Obtenga más información sobre el teléfono.

### Auriculares estéreo



#### NOTA

- Siempre utilice accesorios LG originales. Si no lo hace se puede invalidar la garantía.
- Los accesorios pueden variar según la región; para más información, consulte nuestra compañía o su proveedor de servicio.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En este capítulo se describen algunos problemas que se pueden producir durante el uso del teléfono. Algunos problemas requieren que llame a su proveedor de servicios, pero en la mayoría de los casos, puede corregirlos usted mismo.

ERROR	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES POSIBLES
Error de SIM	No hay ninguna tarjeta SIM en el teléfono o es posible que la haya insertado de manera incorrecta.	Asegúrese de que la tarjeta SIM se ha insertado correctamente.
No hay conexión a la red	Señal débil. Fuera de red GSM.	Colóquese cerca de una ventana o un espacio abierto.  Compruebe la cobertura del proveedor de servicios.
Los códigos no coinciden	Cuando desee cambiar un código de seguridad, debe confirmar el código nuevo para lo que deberá volver a ingresarlo. Los dos códigos que ha introducido no coinciden.	Consulte su proveedor de servicios.
No se puede configurar la función	No admitido por el proveedor de servicios o registro necesario.	Consulte su proveedor de servicios.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ERROR	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES POSIBLES
Llamada no disponible	Error de marcación. La nueva tarjeta SIM insertada alcanzó el límite de gasto.	Red nueva no autorizada. Compruebe las nuevas restricciones. Consulte su proveedor de servicios o restablezca el límite con PIN 2.
No se puede encender el teléfono	La tecla Encender/Apagar/Finalizar se ha pulsado muy rápidamente.  Batería agotada.  Contactos de la batería sucios.	Pulse la tecla Encender/Apagar/Finalizar al menos durante dos segundos.  Cargue la batería. Compruebe el indicador de carga de la pantalla.  Limpie los contactos.
El teléfono pierde red	La señal es demasiado débil.	La conexión a otro proveedor de servicios es automática.
Número no permitido	La función Números de marcación fija está activada.	Compruebe los ajustes.

ERROR	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES POSIBLES
Error al cargar	<p>Batería totalmente vacía.</p> <p>Sobrecalentamiento del teléfono.</p> <p>Problema de contacto.</p> <p>Sin alimentación eléctrica.</p> <p>Cargador defectuoso.</p> <p>Cargador erróneo.</p> <p>Batería defectuosa.</p>	<p>Cargue la batería.</p> <p>Asegúrese de que la temperatura ambiente es adecuada, espere un momento y vuelva a cargar.</p> <p>Compruebe la fuente de alimentación y la conexión del teléfono. Verifique los contactos de la batería y límpielos si fuera necesario.</p> <p>Enchúfelo en otro toma corriente o compruebe que hay suministro eléctrico.</p> <p>Si el cargador no se calienta, sustitúyalo. Utilice sólo accesorios de LG originales.</p> <p>Sustituya la batería.</p>
Atenuación de LCD	<p>Batería baja.</p> <p>Cuando la batería esté vacía, la pantalla LCD se atenuará para reducir el suministro de energía.</p>	<p>Recargue la batería.</p>

# CERTIFICADO DE GARANTÍA

(Válido únicamente para equipos comercializados en la República Argentina)

## **Vendedor:**

**Fábrica:** LG Electronics de São Paulo Ltda. - Brasil

**Garantiza:** LG ELECTRONICS ARGENTINA S.A. Av. del Libertador 498 Piso 25 (C1001ABR)  
Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

**Servicio Técnico:** Tel: 0800-888-5454 (Capital)/0810-555-5454 (Interior)/Fax: 5352-5450

**Especificaciones técnicas y de uso:** Para una información más detallada de las especificaciones técnicas y modo de uso de su equipo, remitirse al manual de instrucciones adjunto.

## **Condiciones de Instalación y Mantenimiento necesarias para su funcionamiento:**

Remitirse al manual de instrucciones adjunto.

## **Condiciones de validez de la garantía:**

Esta garantía cubre en los términos de la Ley N° 24.240 y su reglamentación, el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio del equipo, cuando afecten la identidad entre lo ofrecido y lo entregado, o su correcto funcionamiento. LG ELECTRONICS ARGENTINA S.A. podrá utilizar, conforme lo establecido por el Art. 12 del Decreto N° 1798/94, piezas o componentes reacondicionados, reconstruidos o nuevos para las reparaciones de cualquier equipo o bien reemplazarlo con un equipo reacondicionado, reconstruido o nuevo.

LG ELECTRONICS ARGENTINA S.A. se compromete a reparar el mismo sin cargo alguno para el adquiriente cuando el mismo falle en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan. LG ELECTRONICS ARGENTINA S.A. garantiza que el equipo será reparado sin cargo en los Servicios Técnicos Autorizados, los cuales podrán ser consultados en [www.lg.com.ar](http://www.lg.com.ar). A tales efectos, es imprescindible que:

- 1 La fecha de compra figure con el sello y firma de la casa vendedora en el presente certificado.
- 2 El presente certificado no se encuentre alterado bajo ningún concepto y en ninguna de sus partes.
- 3 El comprador original acredite su calidad de tal exhibiendo la factura original con fecha de compra.
- 4 En caso de necesidad de traslado del producto al Servicio Técnico Autorizado, el transporte será realizado por el responsable de la garantía y serán a su cargo los gastos de flete y seguro, según lo indicado por la Ley 24.240 y su reglamentación y la Res.SCI N°498/88.

**5 Serán causas de anulación de esta garantía:**

- A) Uso impropio del equipo o distinto al previsto en el manual del usuario.
- B) Exceso, sobrecarga o caída de tensión eléctrica.
- C) Intervención del equipo por personal no autorizado por LG ELECTRONICS ARGENTINA S.A.
- D) La operación del equipo en condiciones no enunciadas en el manual de usuario.

**6 La garantía carece de validez si se observa lo siguiente:**

- A) Falta de factura de compra original o falta de fecha de la misma.
- B) Enmiendas o tachaduras en los datos del certificado de garantía o factura de compra.
- C) Daño o tachadura en la etiqueta identificatoria.

**- No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:**

- A) Las roturas, golpes o daños causados por caídas o rayaduras por cualquier causa.
  - B) Todas las superficies de plástico y todas las piezas expuestas al exterior que hayan sufrido daño o rayaduras debido al uso normal o anormal.
  - C) Daños ocasionados por otros equipos interconectados al producto.
  - D) Los daños o defectos derivados de pruebas, uso, mantenimiento, instalación y ajustes inapropiados o derivados de cualquier alteración o modificación de cualquier tipo no realizada por el Servicio Técnico Autorizado de LG ELECTRONICS ARGENTINA S.A en cumplimiento de esta garantía.
  - E) Los daños o rupturas causados a las carcasas o mecanismo de deslizamiento, a menos que sean consecuencias de defectos en el material o en la mano de obra de fabricación.
  - F) Los daños o fallas ocasionadas por deficiencia o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica o defectos de instalación (entendiendo por tal incumplimiento a los presupuestos de instalación establecido en el manual del usuario) o por intervenciones no autorizadas.
  - G) El uso o instalación de Software, interfases, partes o suministros no proporcionados y/o autorizados por LG ELECTRONICS ARGENTINA S.A.
  - H) Los equipos alquilados.
  - I) Los equipos que presenten ingreso de líquido de cualquier tipo por cualquier causa.
- En cuanto a las baterías, no están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
- J) Si son cargadas por cualquier cargador no aprobado por LG ELECTRONICS ARGENTINA S.A.

K) Si cualquiera de los sellos de la batería estuviere roto o violado.

L) Si fueron usadas o instaladas en un equipo diferente al de LG ELECTRONICS ARGENTINA S.A.

- Las baterías serán canjeadas dentro del período de garantía sólo en el supuesto que la capacidad de las mismas se vea reducida por debajo del 80% o tuvieran fugas.

- En caso de falla, LG ELECTRONICS ARGENTINA S.A asegura al comprador la reparación y/o reposición de las partes para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días desde la recepción del equipo.

- Toda intervención de la red de Servicio Técnico Autorizado, realizada a pedido del comprador dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonado por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.

- LG ELECTRONICS ARGENTINA S.A. no asume ninguna responsabilidad propia, ni garantiza la correcta provisión del servicio de telecomunicaciones (incluido pero no limitado a la falta de cobertura del servicio, fallas en las comunicaciones de voz y/o datos, fallas con la tarjeta SIM, etc.). A los fines de la presente, entiéndase por "servicio de telecomunicaciones" a aquellos servicios relacionados con telefonía, transmisión y recepción de datos, acceso a Internet, etc.

- El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente LG ELECTRONICS ARGENTINA S.A. no autoriza a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.

7 Cualquier cuestión judicial que pudiera dar lugar la presente, será resuelta ante la justicia ordinaria de la Ciudad de Buenos Aires.

LG ELECTRONICS ARGENTINA S.A. no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad, ni ningún otro que pudiera causar o se relacione con la mala instalación o uso indebido del equipo, incluyendo la falta de mantenimiento del mismo o por negligencia o dolo del comprador.

LG ELECTRONICS ARGENTINA S.A. asegura que este equipo cumple con la norma de seguridad eléctrica (Res. S.I.C. y M N°92/98).

**PLAZO:** 1 (un) año a partir de la fecha de compra acreditada por la factura original para el teléfono y 6 (seis) meses para los accesorios (batería, cargador y demás accesorios), computado este plazo desde la entrega del producto al comprador. Este certificado de garantía es válido únicamente para equipos adquiridos en la República Argentina.

# CERTIFICADO DE GARANTÍA

(Válido únicamente para equipos comercializados en la República Oriental del Uruguay)

**Vendedor:**

**Fábrica:** LG Electronics de São Paulo Ltda. - Brasil

## TÉRMINOS DE LA GARANTÍA

LG ELECTRONICS ARGENTINA S.A. con domicilio en Av. del Libertador 498, Piso 25 (C1001ABR) Ciudad Autónoma de Buenos Aires, en adelante LG, garantiza para este producto (Teléfono Celular LG), el servicio de reparación gratuita por cualquier defecto de fábrica, incluyendo la mano de obra necesaria para diagnóstico y reparación dentro del Período de Garantía específico el cual inicia a partir de la fecha de entrega del producto al adquirente. La garantía para el equipo es de 1 (un) año con excepción de la batería, cargador y demás accesorios que tienen una garantía de 6 (seis) meses.

Esta garantía cubre el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio del material. LG podrá utilizar a su discreción piezas o componentes reacondicionados, reconstruidos o nuevos para las reparaciones de cualquier producto o bien reemplazarlo con un producto reacondicionados, reconstruido o nuevo.

LG se compromete a reparar el mismo sin cargo alguno para el adquirente cuando el mismo falle en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan.

## CONDICIONES DE LA GARANTÍA

1. Para hacer efectiva esta Garantía, el adquirente presentará la factura de venta del producto, la que debe cumplir con todos los requisitos exigidos por las autoridades tributarias de la República Oriental del Uruguay.
2. El servicio de Garantía sólo se prestará en los Centros de Servicio Autorizados por LG, cuyos datos pueden ser suministrados por el distribuidor del artículo.
3. Esta Garantía es válida únicamente en el Territorio de la República Oriental del Uruguay, para los equipos LG distribuidos por distribuidores autorizados por LG.
4. El cliente será responsable por los daños producidos en el transporte de sus productos.

## COMO PUEDE OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía puede efectuar cualquiera de las siguientes actividades:

1. Acudir al Punto de venta que le vendió su teléfono para recibir orientación.
2. También puede llamar al siguiente número de teléfono desde cualquier parte del

territorio de la República Oriental del Uruguay: 000-405-4089 para domicilios de los Centros de Servicio Autorizados por LG. El traslado del producto desde y hasta los Centros de Servicio Autorizados por LG estará a cargo del adquirente.

#### **LA GARANTÍA NO CUBRE**

1. El desgaste por uso normal de las partes mecánicas, metálicas, eléctricas y de caucho.
2. Accesorios faltantes una vez recibido el producto.
3. Robo del producto.
4. Si el artículo es activado en redes distintas a aquellas para las cuales fue originalmente fabricado.
5. Baterías que hayan sido cargadas en un cargador diferente al original.
6. Baterías que hayan sido usadas o instaladas en equipo distinto al LG.
7. Rotura o daño de antena, a menos que el daño fuera causado directamente por algún defecto de material.
8. Productos usados u obtenidos de un programa de alquiler de aparato.
9. Ingreso de cualquier tipo de líquido en el equipo.

#### **CASOS EN LOS QUE LA GARANTÍA NO ES VÁLIDA**

1. Cuando el equipo presente daños por maltrato, derrame de comidas o bebidas sobre el mismo, accidente, catástrofes naturales o como consecuencia de estos, uso distinto al indicado en las instrucciones de manejo, uso en condiciones ambientales deficientes, mala instalación y/o programación del producto.
2. Daños causados por las fluctuaciones de voltaje de energía eléctrica o descargas, eléctricas atmosféricas.
3. En el evento en que el aparato haya sido abierto por cualquier persona o centro de servicio no autorizado por LG o los daños producidos por este evento, y en general, los daños ocasionados por la adaptación e instalación de piezas y accesorios no genuinos ni autorizados por LG.
4. Daños ocasionados por falta de cuidado con el producto o factores ajenos a LG, tales como rayaduras, decoloración, oxidación, exceso de polvo, golpes o ruptura del mueble o gabinete exterior del producto.
5. Cuando el producto no tiene número de serie de la fábrica o se encuentra alterado.

# CERTIFICADO DE GARANTÍA

(Válido para equipos comercializados en la República del Paraguay)

**Garantiza:** LG ELECTRONICS ARGENTINA S.A. Av. del Libertador 498 Piso 25 (C1001A-BR) Ciudad Autónoma de Buenos Aires

**Fábrica:** LG Electronics de São Paulo Ltda. - Brasil

**Servicio Técnico:** Labotec S.A. – Av. República Argentina 353 CP: 612 – Asunción Paraguay - Tel: 021609898.

**Especificaciones técnicas y de uso:** Para una información más detallada de las especificaciones técnicas y modo de uso de su equipo, remitirse al manual de instrucciones adjunto.

## CONDICIONES DE INSTALACIÓN NECESARIAS PARA SU FUNCIONAMIENTO:

Remitirse al manual de instrucciones adjunto.

## CONDICIONES DE VALIDEZ DE LA GARANTÍA:

Esta garantía cubre el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio del material, y se compromete a reparar el mismo sin cargo alguno para el adquirente cuando el mismo falle en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan.

LG ELECTRONICS ARGENTINA S.A. garantiza que el equipo será reparado sin cargo en los Servicios Técnicos autorizados. A tales efectos, es imprescindible que:

- 1 La fecha de compra figure con el sello y firma de la casa vendedora en el presente certificado.
- 2 El presente certificado no se encuentre alterado bajo ningún concepto y en ninguna de sus partes.
- 3 El comprador original acredite su calidad de tal exhibiendo la factura original con fecha de compra.
- 4 Serán causas de anulación de esta garantía:
  - A) Uso impropio o distinto del uso doméstico.
  - B) Exceso o caída de tensión eléctrica, que implique uso en condiciones anormales.
  - C) Intervención del equipo por personal no autorizado por LG ELECTRONICS ARGENTINA S.A.
  - D) La operación del equipo en condiciones no enunciadas en el manual de usuario.
- 5 La garantía carece de validez si se observa lo siguiente:
  - A) Falta de factura de compra original o falta de fecha de la misma.
  - B) Enmiendas o tachaduras en los datos del certificado de garantía o factura de compra.

C) Daño o tachadura en la etiqueta identificatoria.

6 No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:

A) Las roturas, golpes o daños causados por caídas o ralladuras por cualquier causa.

B) Todas las superficies de plástico y todas las piezas expuestas al exterior que hayan sufrido daño o ralladuras debido al uso normal o anormal.

C) Daños ocasionados por otros equipos interconectados al producto.

D) Los daños o defectos derivados de pruebas, uso, mantenimiento, instalación y ajustes inapropiados o derivados de cualquier alteración o modificación de cualquier tipo no realizada por el Servicio Técnico Autorizado de LG en cumplimiento de esta garantía.

E) Los daños o rupturas causados a las carcazas o mecanismo de deslizamiento, a menos que sean consecuencias de defectos en el material o en la mano de obra de fabricación.

F) Los daños o fallas ocasionadas por deficiencia o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica o defectos de instalación o por intervenciones no autorizadas.

G) El uso o instalación de Software, interfaces, partes o suministros no proporcionados y/o autorizados por LG ELECTRONICS ARGENTINA S.A.

H) Los equipos alquilados.

I) Los equipos que presenten ingreso de líquido de cualquier tipo por cualquier causa.

En cuanto a las baterías, no están cubiertas por esta garantía los siguientes casos:

J) Si son cargadas por cualquier cargador no aprobado por LG.

K) Si cualquiera de los sellos de la batería estuviere roto o violado.

L) Si fueron usadas o instaladas en un equipo diferente al de LG.

- Las baterías serán canjeadas dentro del período de garantía solo en el supuesto que la capacidad de las mismas se vea reducida por debajo del 80% o tuvieran fugas.- En caso de falla, LG ELECTRONICS ARGENTINA S.A asegura al comprador la reparación y/o reposición de las partes para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días.

- Toda intervención de la red de Servicio Técnico Autorizado, realizada a pedido del comprador dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonado por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.

- El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente LG no autoriza a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.

7 Cualquier cuestión judicial que pudiera dar lugar la presente, será resuelta ante los tribunales de la ciudad de Asunción de la República del Paraguay.

LG ELECTRONICS ARGENTINA S.A no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad que pudiera causar la mala instalación o uso indebido del equipo, incluyendo la falta de mantenimiento del mismo.

**PLAZO:** 1(un) año a partir de la fecha de compra acreditada por la factura original para el teléfono y 6 (seis) meses para los accesorios (batería, cargador y demás accesorios)

En caso que el equipo y/o accesorios sean instalados en vehículos, el plazo de garantía será calculado desde la fecha de instalación de los mismos, la que se considerará realizada en un plazo máximo de 30 (treinta) días contados a partir de la fecha de compra. Este certificado de garantía es válido únicamente para equipos adquiridos en la República del Paraguay.